工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
中華民國僑委會登記證台救新字第[illegible]號
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

共黨圖以全力浸寮 另一次韓戰將在寮爆發

美可能被牽入漩渦

【紐約十九日合眾國際電】另一次韓戰，可能在寮國爆發，而美國可能被直接捲入漩渦。[illegible]

英促蘇俄停止援寮

[illegible]

赫達昨日飛返華府

[illegible]

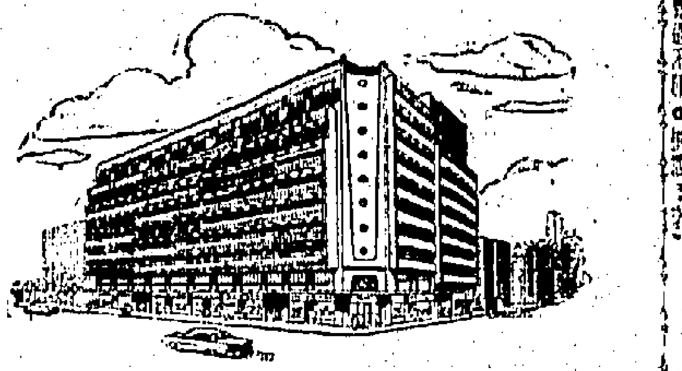
料中共可能進攻金門 企圖試探甘迺迪對防衛金馬態度

「金門十九日[illegible]」[illegible]

康黎殘部八百人竄永珍以北山區

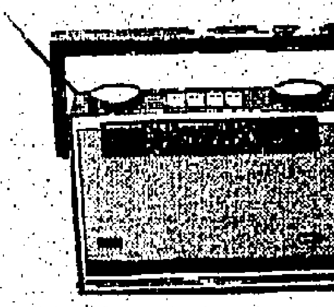
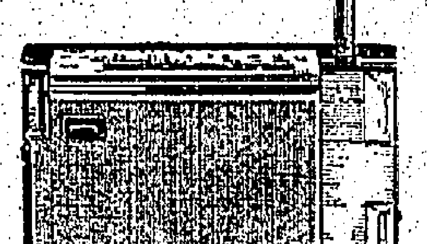
諾沙旺施迂迴戰術進行圍殲

「永珍十九日[illegible]」[illegible]

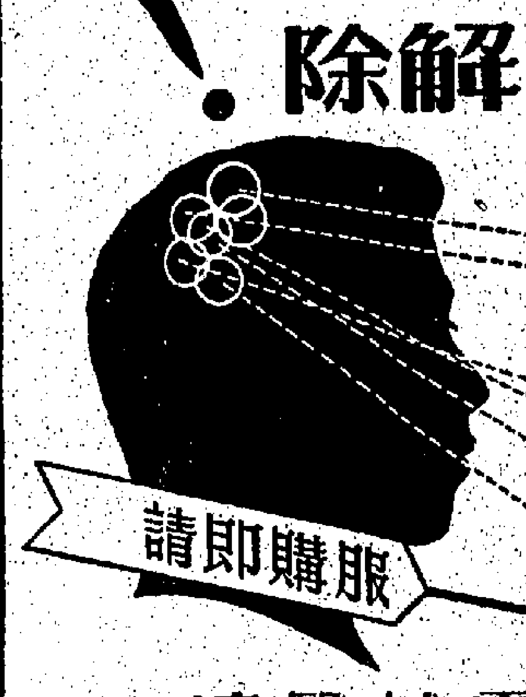
九龍尖沙咀麼地道三二至三八號
龍東大廈

★分層預售★
旺地舖位
高尚住宅
一次付款或分期付款
恒興建業公司
九龍彌敦道[illegible]
[illegible]

英國 登祿 Dunlop
男女膠底皮鞋

佳質好款，設計專家
倍四耐擦，試驗機械
總代理 錫元有限公司
香港怡和大廈 電話：24361 38335

日立牌 HITACHI
原子粒收音機
TRANSISTOR RADIO
XH-1500
十五原子粒
超短波及中週波
電池交流兩用

WH-829
八原子粒兩波段
配有 MESATYPE
隔絕什声發音清晰

總代理
兼松株式会社香港分社
港九各大無線電器行均有售
總經銷
祥康有限公司 電話 23378 32203

金錢之寶
[illegible]小姐說：
鑽石牌鋼胆冰瓶
冷熱不怕
保証不爆
香港金錢熱水瓶廠股份有限公司
發行所：九龍彌敦道230號二樓 電話：63909 63591 66-0944

君之隱憂：從今天解除

削伐過度
心神彷彿
元氣大傷
處事無神
盜汗失眠
夜尿多夢
請即購服
風行中外 震撼醫壇
補藥之王 雙龍丸 兩粒見功
1. 小兒遺溺 2. 血虛盜汗 3. 夢多夜尿 4. 心跳神悸
確具奇功，絕不誇張！效力立見，事實証明！
鄭重通告 [illegible]
北平太乙堂獨家製丸
各藥行均有代售

東京昭和醫科大學教授 日本國際仁友會病院長 醫學博士 杉原仁彥 發明監製
神經痛・風湿症 新治療藥

急性・慢性保有特効治病除根
常服不傷胃腸無副作用・藥價低廉
臨床實驗効果卓著 請用 敵湿風
除病苦享快樂
止痛・解炎・舒筋・消腫・藥力快強・持久
效能 [illegible]
日本抽出製薬株式会社 製造
香港・東南亞總代理 三榮貿易公司
各處藥房均有代售

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

香港賽馬會

本會一九六零年至一九六一年度第六次賽馬，定於一九六一年一月二日星期一，七日星期六，兩天舉行，[illegible]
一九六零年十二月十五日
司理 安樂德

遺失啓事
[illegible]
一九六○年十二月十八日

門樂膚 軟膏
[illegible]
PRAGMAN-JELLY ANTI-PRURITIC
總代理 啟明有限公司 電話：53851 25715

南興建造公司承股啓事

[illegible]
承遇股人代表律師 毛雲龍律師 啓
廣東銀行大廈四樓四○四—四○九室
一九六○年十二月廿日

香港上海滙豐銀行 信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務及執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜
皇后大道中廿四號 亞細亞行七樓 電話：三○二七一

德國醫學界最新貢獻
仙諾靈
白內障特效藥片
不用注射・不用施割
主治 視力模糊不清 眼睛翳障小點
總代理 啟明有限公司 電話二五七一五

離婚啓事
我倆因意見不合自登報日起脫離夫妻關係[illegible]
曾麗炎 常麗玲 啓
中華民國四十九年十二月廿日

拍賣傢俬器材啓事
[illegible]
香港拍賣行啓 電話二零二二四

本報廣告部 電話 二式一六○

香港政府公務員事務科
招聘公務員
[illegible]

蘇屋、柴灣及荃灣官立小學招生啓事

㈠新建在九龍之蘇屋、在香港之柴灣及在新界之荃灣官立小學校定於一九六一年二、三月間開課。不久將招選小學一年至六年級學生。
㈡由一九六零年十二月二十一日起有意入學者可在下列時間及地點領取申請表格：
時間：除星期日及公眾假期外，星期一至星期五，由上午九時至十二時三十分，下午由二時至五時。星期六由上午九時至十二時三十分。
地點：（甲）申請入蘇屋官立小學者在蘇屋官立小學校。（乙）申請入柴灣官立小學者在柴灣官立小學校。（丙）申請入新界荃灣官立小學者在荃灣官立學校。
㈢申請表填妥後，應於一九六一年一月七日以前交回原領取申請表之學校。
㈣初步入選之學生將接受面試，屆時須攜出生證明書及申請表所填各點屬實之證明文件。如填表有不確實或同一學生而填具多過一份申請表格者將喪失其入學資格。
㈤申請入學之學生年齡限於下列：
一年級：以出生於一九五二年九月二日至一九五四年九月一日爲限。
二年級：以出生於一九五一年九月二日至一九五三年九月一日爲限。
三年級：以出生於一九五○年九月二日至一九五二年九月一日爲限。
四年級：以出生於一九四九年九月二日至一九五一年九月一日爲限。
五年級：以出生於一九四八年九月二日至一九五○年九月一日爲限。
六年級：以出生於一九四七年九月二日至一九四九年九月一日爲限。
㈥申請表格係完全免費發給。各官立學校並不收入學報名費，領取申請表格者切不可繳納任何費用。
教育司高士雅

禮物

香港政府官員，無論其爲機關首長，抑屬最低級文員，依法均不得接受禮物，除非餽贈人係其親戚或真正之摯友。
上述規則亦適用於全體公務員。[illegible]
公務員本人。
如各位以市民身份，向一位政府官員餽贈或奉献禮物，而此位官員并非君等之親戚，亦非摯友者，則各位將令該官員極感尷尬，而該官員將感覺難於拒絕。因此，[illegible]

西方外長密商決定 暫不開東西高峯會

如老克提出要求則先開外長會議

蘇盼與西方商討柏林問題

【巴黎十九日合衆國際社電】外交界權威人士今日稱：西方國家之外長，於原則上同意順將西方與蘇俄總理克魯曉夫另再舉行高峯會之事押後良久，惟是贊成，如果必須於明春開會探測蘇俄之意向時，西方國家可與蘇俄召開外長會議。克魯曉夫料將於美下屆總統甘迺迪就職後不久，從再要求東西方於明年早日舉行。蘇俄習與西方爭論之下一問題，似為柏林問題。西方國家之外長認為：此種談判應先由東西方之外長進行，而非如克魯曉夫所要求者一般由行政元首進行。上週末，北大西洋公約組織堅定支持此一策略。一年前，歐洲國家主張西方領袖與克魯曉夫直接談判，現在，北大西洋公約組織各盟國則主張勿急速與蘇俄開高峯會。該組織之理事會在此間會三日期間，要求西方三強（美、英、法）勿在一無準備之下，被拖入高峯會。實際言之，西方盟國之想法，於今後於新外交途徑及官員與蘇俄從事低階層之談判，東西方高峯會之舉行，應押後至試探性之接觸（意在確定西方來日與克魯曉夫直接談判能否獲致具體結果）有所進展之時。西方外長覺成先與蘇俄外長開會，而僅於此外長會議獲有結果時，西方始可同意與蘇俄召開高峯會。英國原本贊成早日與蘇俄開高峯會，如今，其立場亦有改變。西方終得勝一時，即克魯曉夫可能採取新行動，西方保證開高峯會，惟非主張照舊由東西方四強召開。據報：克魯曉夫圖要求聯合國會員國之行政元首於明年初在紐約開會。

麥倫明春赴巴黎華府 分別訪晤戴高樂甘迺迪

【巴黎十九日美聯社電】據報：英首相麥美倫，於今計劃與北大西洋公約組織內英國最大三盟國之領袖早日作面對面個人會商。靈通人士稱：除有不可預見之事態演變外，明年會出現下述私人會商：在明年一月底，西德總理阿丹拿將赴倫敦，作四國領袖會談。二月，麥美倫可能前往巴黎，與戴高樂總統會商。明年三月或四月，麥美倫將赴美與（屆時甘氏當已上台執政）之總統甘迺迪會商。所討論者，將以北大西洋公約組織之問題，東西方來日之關係，柏林之危機，核子政策與一批涉及美國西德友好關係之變通問題。據此間靈通人士之說法，麥氏可能為歐洲國家行政元首中與甘迺迪正式晤談之第一人。上月，西德總理阿丹拿宣佈，擬於明年二月中旬赴美，但因一促進美國西德友好關係之會議。阿氏當時稱：渠期望在美與甘氏晤面。其後，阿氏之助手透露：阿氏可能不會前往美國。然而，阿氏狀似並未與國內何人談論赴美之事，渠之計劃赴美，其主要目的，在擬利用參加該友好團體之會議與甘迺迪晤面。意圖角逐西德總理職位之西柏林市長勃蘭特，亦計劃出席上述會議，將使甘迺迪難以接見阿、勃兩氏中之一人。按：甘迺迪都已公開表示資於甘氏就職後甚為繁忙。

緬方承認邊境爆發惡戰 反共游擊隊即將反攻

游擊隊司令張某劉某率部經芒化撤退

傳中共軍入緬說緬方拒加証實

【仰光十九日泛亞社電】緬方人士對於外傳中共部隊已開入緬甸境內之說事，拒加證實。並謂對此「毫無所知」。但承認中緬交界邊境在本月十五日與十七日之間，曾發生緬軍與「國民黨游擊隊」間之激戰，緬軍已攻克游擊隊之總部猛洛三都（譯音），游擊隊向芒化（譯音）撤退，但芒化則亦被緬軍攻克。緬方人士謂：游擊隊之司令為將領階級之張某，副司令為劉某，緬方相信：游擊隊經過調整後，將向緬軍反攻。緬軍第九旅已在邊界展開搜索，其搜索之對象為平與游擊隊有來往之人士。其陳之某海校教員康某已經被捕。又由康某之線索追捕一名無線電收報員，並在康某居處內之一堆柴草下，搜出一具發報機。

共和黨議員史葛特 抨擊甘迺迪

謂其弟任總檢察長係不吉之事

【華盛頓十八日合衆國際社電】共和黨參議員史葛特，今日對甘迺迪被提名其弟羅拔甘迺迪任總檢察長，加以抨擊。史葛特稱：「此一件不幸事，不吉利之事」。史氏謂：假如甘迺迪政府發生一件醜事，以及假如總檢察長要調查，則司法部如何調查總統之弟？

【華盛頓十八日合衆國際社電】參議院民主黨領袖曼斯菲爾（譯音）……，今日在此間……。

美一批史學家向甘迺迪建議安撫中共

【馬利蘭州波的摩爾十九日美聯社電】非洲美國學院及大學之一批歷史學家，現已保請當選總統甘迺迪考慮在「世界問題中之一個新方針」，包括承認中共及東德，一項在內。該等歷史學家在致函甘氏及與國務卿魯斯克之一封信中，抨擊：為避免捲入任何軍備競賽繼續下去，乃為一種國際化之危險，仍未能肯定。甘迺迪拜被必須者。甘迺迪必須要求切勿容許渠之政府外交政策，由該等歷史學家所稱為「過去之死亡之手」所決定。承認中共及東德，假設與台灣及柏林問題和解之第一項步驟，以及作為遏止核子武器進一步散播之計劃之一個部份。

【華盛頓十九日美聯社電】組成美國選舉院之五百卅七個選舉員，將于今日在五十州分別舉行會議，投下彼等之總統選票。乃屬無可疑問者。惟選舉員將提名甘迺迪，仍未能肯定。

英國防大臣表示 將考慮以基地借予西德使用

【倫敦十八日法新社】英國國防大臣……

東京大學醫學博士宣佈 人體移殖健康骨髓 證明係治癌新方法

【東京十九日泛亞社電】東京大學之服部高尾博士，昨在日本癌症學會上宣佈：移殖骨髓可增加人類對癌症之抵抗力。服部宣佈之方法，就人之骨髓一般注射人體，而在新方法下，人體有天生抗拒外來物體之能力，……將他物移殖入體內，受移殖者之體內……

尼王錦囊妙計 外間無從捉摸

可能組施政顧問會

【加德滿都十八日美聯社電】尼泊爾王馬亨德拉已解散內閣，施政委員會，關於尼王之最後之計劃是否將組織一個顧問會，尼王平日沉默寡言，外界難於捉摸。……

星勞工律政部長指出 星面臨經濟困難

預料人民行動黨政府下屆將不能再當選 發動虛偽工業戰結果增加失業

【新加坡十九日泛亞社電】新加坡勞工律政部長貝恩，今日向……

柏林交通 英指斥東德妄圖干擾

【倫敦十九日路透社電】英外交部發言人今日稱：東德報紙之言論，不能非難西方利用西柏林之運輸權利……

阿比西尼亞首都 傳仍發生戰事 電台曾遭轟炸

一說阿國局勢極爲平靜

【蘇丹．喀土穆十九日法新社電】據來自阿比西尼亞首都阿的斯阿貝巴之令人不解之無線電消息稱：今天仍在該國首都附近進行。另據今天較早之消息，阿的斯阿貝巴電台已於今天中午遭受轟炸；但該方面人士仍不知何人進行此次轟炸，彼等復謂：此次轟炸之消息未經證實。

叛變首領 陳屍示衆

【阿的斯阿貝巴十九日美聯社電】……

飛機與電車相撞發生慘劇

十一月十七日美援巴西航空公司一架飛機在西德巴伐利亞省慕尼黑市上空墜下，與一輛在該市中心區某街滿載乘客行駛之電車相撞，使該條街道火光四射，至少已有四十人因而喪生。（美聯社無線電傳真）

不支持中共入聯國 池田勇人重申立場

謂將循國際變化採彈性政策

【東京十九日泛亞社電】日首相池田勇人今日在參院答詢時稱：渠將為日本支持中共加入聯合國先研究國際局勢之變化而定……

中共印尼締結雙重國籍條約

【東京十九日合衆國際社電】「新華社」……

莊清泉之雪茄廠汽車 被匪截刧損失八十萬

【馬尼剌十九日中央社電】……

對寮援助趑趄不前 東約國受指摘 乃樸忙作解釋

【曼谷十九日路透社電】東南亞公約組織……

剛果增兵基伏省 與聯軍對峙

上週激戰中死傷六十人 奧醫療隊被捕未釋

【利奧波德維十九日路透社電】……

古巴首都各區 多處發生爆炸 警察疲於奔命

【夏灣拿十九日合衆國際社電】……

在永珍戰亂中 僑胞死傷百餘 屋宇千棟被燬

【台北十九日中央社電】中國外交部今天下午接到駐永珍領事館的報告說……

台峽現狀 繼續維持

美議員蒙特預料

【華盛頓十九日美聯社電】……

逮捕卡米達杜 卡沙伏布下令

【利奧波德維十八日合衆國際社電】……

蘇科學家力証有雪人 但非人類係猿類動物

【莫斯科十八日法新社電】蘇俄科學家波契涅夫於「莫斯科共黨青年報」刊出之文章內稱：世界偏僻地區，迄然仍有「雪人」存在，惟是雪人並非人類，乃一高度進化之動物，智能高於猿類。……

曾奪刧漁船逃往共區 南韓共黨份子卅六人 日本已將其移交南韓

另一艘北韓武裝船隻被南韓截獲

【東京十九日合衆國際社電】據日本海上保安廳宣稱：……

【漢城十九日合衆國際社電】大韓民國本日宣佈：捕獲船上載有十八名間諜人員……

北非政策票決運動 昨在巴黎正式開始

戴高樂定今日發表電視廣播

【巴黎十九日美聯社電】……

老克昨返克宮 與古巴銀行總裁會商 將締訂蘇古協定

【莫斯科十九日美聯社電】……

美密碼專家 叛赤色國家後 與一俄女結婚

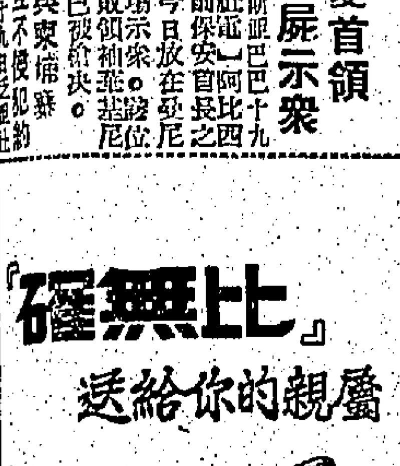
台北又傳 政院改組

傳周至柔接掌首揆

【台北十九日泛亞社電】……

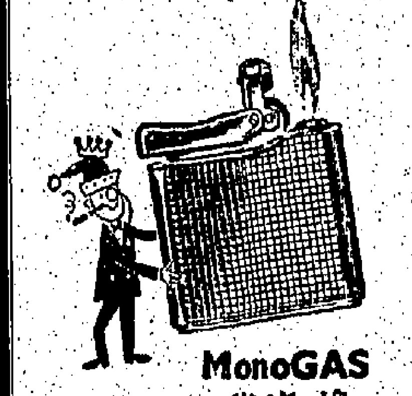
一巨型航艦 昨曾六次失火

【紐約九日美聯社電】……



『確無比』送給你的親屬，

『確無比』送給你的朋友



『確無比』送給你的師長，

『確無比』送給你的心上人

Colibri 打火機
劃時代的貢獻
最高貴的禮物
各大公司商行均有出售

效妙常一於中
特家的庭藥請備一瓶

治癒
喉痛
啞沙音喉
傷風
咳嗽
胃腸氣
腹痛

活士薄荷露
Woods' GREAT PEPPERMINT CURE

乾脚氣

筋骨 內科專門 周達文

胸背翳痛 二天見功立單保証斷根 走痛氣喘 飽脹腸鳴

診症 上午在旺角彌敦道……

韋定英文會話學校 港校增設新班 六十名爲限額滿截止

香港及九龍天主教墳場開於遷移骨石公佈

校監 鄧樹勛

社論

暴力政變對國家的損害

——附論寮國內戰有無演成國際化的可能

在一九六○年度內，世界國家先後發生過不少政變，但無論這種政變出自何種形式，最後的勝敗誰屬，結果受損害的仍然是由國家的元氣和無辜被波及的人民。除南韓政變已導致社會不安，土耳其政變使到法制蕩然外，如最近阿比西尼亞的御林軍政變和寮國因政變而使永珍陷入戰禍等，都是顯著的例子。

任何國家而有政變，當然可以表示主謀者對現實政治的不滿，其中有的也可能是急於要作「政治改革」，認為民主方式緩不濟急，因而不能不採取對法制以外的直接行動。不過，無論如何，暴力政變畢竟不是改革政治的正軌，也未必政變成功就一定發生除舊佈新的作用，特別是那些基本條件一般皆甚薄弱的國家，祇要經過一次政變的打擊，就往往為之元氣大傷，恢復不易。若因政變而損及國家根本，那就更是一個大問題。如以眼前所見，阿、寮兩國因政變而付出的代價，就不能不說是慘重和值得世人引為警惕了。

第一點是人民生命財產的損失。在暴力政變過程中，由於武裝衝突必無可避免，以致首先遭受無妄之災的，將是與政變無關的人民。如此次阿比西尼亞的御林軍之變，雖然時間並不很長，但因祇是受到禦王軍隊的鎮壓，政變主角以功敗垂成，自然頑抗，遂使阿京受到重大破壞，死傷人數也近千人（一說且達七千人）。而寮國永珍之戰，也是由軍人政變所引起，現據初步調查的報道，平民死傷已逾七、八百人，市內建築物大部被毀。永珍雖然不算一個大城市，但卻是寮國的經濟中心，現在經過了一次無情戰爭的「洗禮」，其損害程度如何，殆不難想見。

第二是國家人才的殘賊。暴力政變的最初動機，本在奪取政權，但如政變一方面臨失敗，發事主角自感責任重大，法網難逃，則亦會情感衝決，以一種野蠻手段，對其政敵施以殘忍報復，如這次的阿比西尼亞政變，那御林軍首領便因最後掙扎已告絕望，竟將被其劫持的政府部長多人槍殺了之後，再行自殺。任何國家的政府首長，都應該是主要人才一部份，因此這種政治屠殺之除了戕賊國家人才以外，實毫無其他目的，也不待智者而後知。

第三是社會紊亂的開始。任何一個國家而發生過暴力政變，社會紊亂多數即為此項政變的結果。如南韓政變的成功，其影響所及，就是民情激動，暴力抬頭。目前漢城三日一示威，五日一暴動，佛教僧徒可以為寺廟爭訟而搗毀法院，暴徒也可因新聞報道而搗毀報館，其他類此事件的層見疊出，都是社會秩序陷於極度紊亂的反映。至於寮國的永珍，相信經過這次無情砲火的摧殘，經濟活力不是短期可以恢復，社會紊亂也必無可避免。

上述三點皆為政變對國家構成的損害，其事實為世人有目所共見。但以寮國由政變而演成內戰的過程言，康黎為首的左派份子，其背後受國際共黨的操縱，他們是否於永珍慘敗之後仍然死心不息，要勾引國外共黨擴大戰亂，這又是一個值得注意的問題。根據國際共黨的宣傳，他們裝腔作勢的聲言援助寮共，要把寮國內戰變成「國際化」。最近也傳言有越共軍一師，即將入侵寮國，以支持潰不成軍的康黎部隊，這種傳說因為未經證實，故不能即認共方消息或有關情報為可靠，但如國際共黨有任何軍事侵寮之舉，事實皆係以康黎的武裝政變為其導火線，因此不問康黎前此的武裝政變動機如何，祇要寮國今後戰亂不息，他都是對寮國人民犯了無可饒恕的罪行。

但照我們目前的觀察，國際共黨出兵侵寮的宣傳作用居多，它們當然並不是沒有從事此舉的可能，但卻要看美國的真正態度。正如日前我們所指出，蘇俄為寮局照會美國，聲言蘇俄對此不能「置之不理」，這是一種虛聲恫嚇，蘇俄實際尚無得支援寮共而真正拔刀相助的決心，觀於富米沙旺軍攻克永珍以後，蘇俄對此噤若寒蟬，已可多少反證我們觀點的不錯。現在美國業已嚴詞對蘇俄照會，指共應該負寮戰的最大責任，由於美國態度強硬，即周恩來的所謂「注視寮局發展」和越共的故作出兵侵寮姿態，恐亦不能不看風轉舵，對入侵寮國堅持觀望。一個無可懷疑的事實，中越共的任何行動，都要聽命於莫斯科，如果蘇俄在此尚無實際指示，他們也不會輕舉妄動，以致需要直接負擔於道發的一切後果的。

各地通訊

粵北人民在氣候嚴寒下　無法按規定購衣被

連欲燃燒柴草以取暖亦屬空想　衣被缺乏營養不足致病者日增

【本報訊】頃來自粵北消息：由於棉花、布疋的缺乏，及在中共的「節約」口號下，粵北各地人民今年在晚造收割後，於領得少許的工資後，想購添置一件衣服或夾被、棉被者，均無法依規定配購足額的布和棉，因此都沒有可能添置一件新衣或新被，祇欲購買棉被或棉衣即更無可能。在十一月第一次寒流侵襲時，人們除了檢出一些破舊襤褸百孔千瘡的已經一補再補的破舊衣服作為禦寒之用外，則別無他途可想。因燃料一樣缺乏，中共又不准私自上山割取柴草，故此欲燃柴草取暖，也是空想。人民在氣溫三十多四十度（華氏）下，已無衣被禦寒，而每天天剛微明即須到田間工作，或參加修築各項工程，直至天黑伸手不見五指，始能收工，回家後又必須……也不過是半饑半飽的雜糧和菜根數兩而已。

粵北各縣人民在衣著缺乏，以及營養不足的情況下，患病者與日俱增，使到一些被下放到糧料「公社」的醫療人員，日夜忙得不可開交，但也因藥品缺乏，故此所謂醫療也不過是虛應故事，及給以少許土產的成藥予患者服食。至有效與否，則由那些醫療人員，也不敢肯定答覆。

大陸商品質量極窳劣

毛巾用不到半個月即破爛

滬「文滙報」公開指出

【文訊】據上海「文滙報」最近消息：由於大陸出產的商品質量太過窳劣，衛不耐用，中共已指定「上海太平洋織造廠」等單位，特別設法製造一批稀奇古怪的用品，準備「示範」一番之用。

據報稱去年出產的毛巾，使用不到半個月光景就破爛不堪，中共要求該廠今後出產毛巾，必須圈成螺旋形，並把……

……中共又認為衣服……的損耗……容易破損，……以粗布填補……

據上海消息：由上述事實證明，中共在商品……

大陸一般商品

包裝粗劣

損壞變質情況嚴重

【大陸消息】中共為……「一窮二白」的……節約政策，一向輕視商品包裝的重要性，因而普遍招致商品損壞、變質等各種情況不斷發生。據最近「人民日報」在社論中說……祇不做不是節約，而是更大的浪費。

商品包裝有如人穿衣服一樣，人缺少了衣服會傷風感冒，商品包裝不好，自然會腐爛變質或破壞。該「社論」指出，今日北區商品包裝一般質地均……燈泡被打碎，藥品變質，布匹、紙張弄髒拉……

……包裝確屬必要。該「社論」也說，任一件商品，都應該按照從出廠到消費者手裏，商品包裝是商品生產中的一個重要組成部份，任何部門、任何企業，都不應該把包裝不好的商品任其出廠。該「社論」繼續揭露……的情況，商品包裝不好，最重要的原因是：第一，當時是中共有意應付「一窮二白」的節約政策；其次，商品包裝材料生產本身，不能滿足實際需要，也是重要原因之一。「社論」要求各地共幹，必須正視增加商品包裝材料的生產，工業部門和商業部門，在安排商品生產時，應該計劃到這批商品，如果不搞好包裝，以能否通過……

中北會科三指摘……本來就是國家，把商品的包裝當作擴銷商品的假借手段，有時包裝成本竟超過商品的價值，此舉造成大小事故，幾無日無之……

在共幹好大喜功下

所謂計劃經濟

業已全部失敗

【中聯社訊】就目前一些跡象顯示，中共所謂「計劃經濟」的浪費和混亂情況，是非常嚴重的，尤其是在少數共黨頭目好大喜功，盲目亂動的情況下，幾成不可收拾的局面，據觀察者有如下敘述：

㈠自從今年夏秋之間展開支援農村的活動以來，許多城鎮的工廠確實幹部和職工，被動員下鄉支援農業生產之後，各城市「人民公社」所搞起的社辦工業，剛搭起架子，開始了不穩定的生產，因而紛紛停工、合併，甚至拆散……

南越預料本造米產

將可輸出四十萬噸

【本報西貢航訊】一九六○——六一年度米造，越南預算有六十萬噸穀，或四十萬噸米的餘額，可供輸出。

據南越農林部所擬訂的一項計劃中，預訂一切有關插秧工作所須購置的物品：肥田料、耕牛、農業水利、保護收成……等。除針對鼓勵普遍採用化學肥田料、有機化肥料生產、督導耕牛及更引進機械外，並預備一千萬元流動基金，購儲大批稻種子。農業水利裝備方面，各合作社將收到一千具小型抽水機及十具大型抽水機。最後，六千個項目專款及四萬八千二百五十公升殺蟲藥水，亦將配額農民，俾保障他們的收成。

北婆羅洲礦藏待開發

政府極歡迎外資從事採掘

馬來與英礦商獲得勘探權

【本報山打根航訊】北婆羅洲非但有豐富森林物產，肥沃土地，構成農林發展有利條件，同時地下尚蘊藏豐富礦藏。當地各工業先進國家，均已注視到北婆羅洲這種資源，盼能開發其礦藏，而工業家目光，均已投射至北婆羅洲，尤其北婆羅洲發展，需要原料日殷，而各地之礦源將長年累月開掘將竭之時，若干礦業家，已先後獲得若干土地採礦權，從事勘探工作。

北婆羅洲政府在新迎外來投資之原則下，最近曾將該洲礦產資源有關資料，提供與外來有意投資於礦業者作為參考，藉以鼓勵開發礦業。

據包括在一本投資指導之指南中之資料指出：北婆羅洲之礦產有金、石綿、銅礦、煤、磷酸、鎳、鐵礦、砂、鋁礦、石油與煤氣等。

至於鋁，在北婆羅洲若干地層中可取出鋁粒，已有一私人企業獲得此項開採權。凡產鋁地區皆可開採，政府目的，乃在鼓勵此項礦業。

石綿：北婆羅洲蛇紋石與蓍礦脈中發現石綿，此項石綿發現於馬拉百里島，北婆羅洲之礦質可用於製造洋灰石綿板等。

鎳礦：發現在山打根根那巴打河上游卡南地方，附近地層中，可能亦有同樣礦物，現在再作一步考察，能否在交通便利中開採此種鎳礦。

此外，北婆羅洲許多山洞中發現燐礦，其中含有積久之鳥糞，蝙蝠糞與昆蟲殘殼，據計算，在馬代及商……

……受各山洞中，可採得一萬二千噸。

漂布泥多發現於本洲之板泥嚴石。泥灰……洲。但尚無商業價值，其他發現於本洲……，其他礦藏如金、銀、鉛，有鉻之黑沙礦等亦有發現，但其價值如何，可否開採，尚待……否。

……（前略）……一次巨大的浪費。

㈡今年春初中共大肆宣傳所謂技術革新，而在西北地區的戰略地位……

……即因部分機件損壞而……

陸運濤出任新加坡

國家圖書館局主席

【新加坡十八日泛亞社電】電影業巨子陸運濤，經由新加坡文化部部長，任命為「國家圖書館局主席」，任期自本月五日起生效。該圖書館局之全體委員，俱為文化界知名人士，其中包括南大代表林我將博士與馬來亞大學代表等。

內蒙古中共自認

畜牧業發展受阻

【中央社訊】中共在內蒙古區的畜牧業工作中，某些幹部輕視「大辦農業」發生矛盾，致未能依照原定計劃進行。「內蒙古日報」在十二月八日曾作如下的報導：「內蒙古自治區畜牧業生產中的發展問題，還有某些不足的問題，在畜牧業生產發展中，地區與地區之間，先進與落後單位之間的差別還很大，各種牲畜的發展很不夠。」

觀念……某些幹部還沒有徹底克服，發展畜牧業思想，如有些人認為國民經濟以農業為基礎，就最重的是，有些共幹對發展畜牧業有抵觸思想。該報又指出：最嚴重的是，有些共幹對畜牧業就會影響農業，抓了畜牧業也就不要緊，或者把畜牧業和農業對立起來，以為抓了畜牧業就會影響農業，或者把畜牧業也不要緊，可以放鬆了糧食，只要抓了畜牧業也不要緊……

想，他們採取不聞不問、不讓發展的態度。就是由於不積極和不發展，就是由於錯誤思想下，目前內蒙古還在牧畜業發生不足現象。

人民在酷寒下

滬共下令節煤

【中央社訊】在嚴寒天氣下，滬共不理人民死活，竟然推行節約用煤運動，不祇是各行業要做到「惜煤如金，斤兩必爭」，一般人民炊事和取暖的用煤，均須嚴為節約。

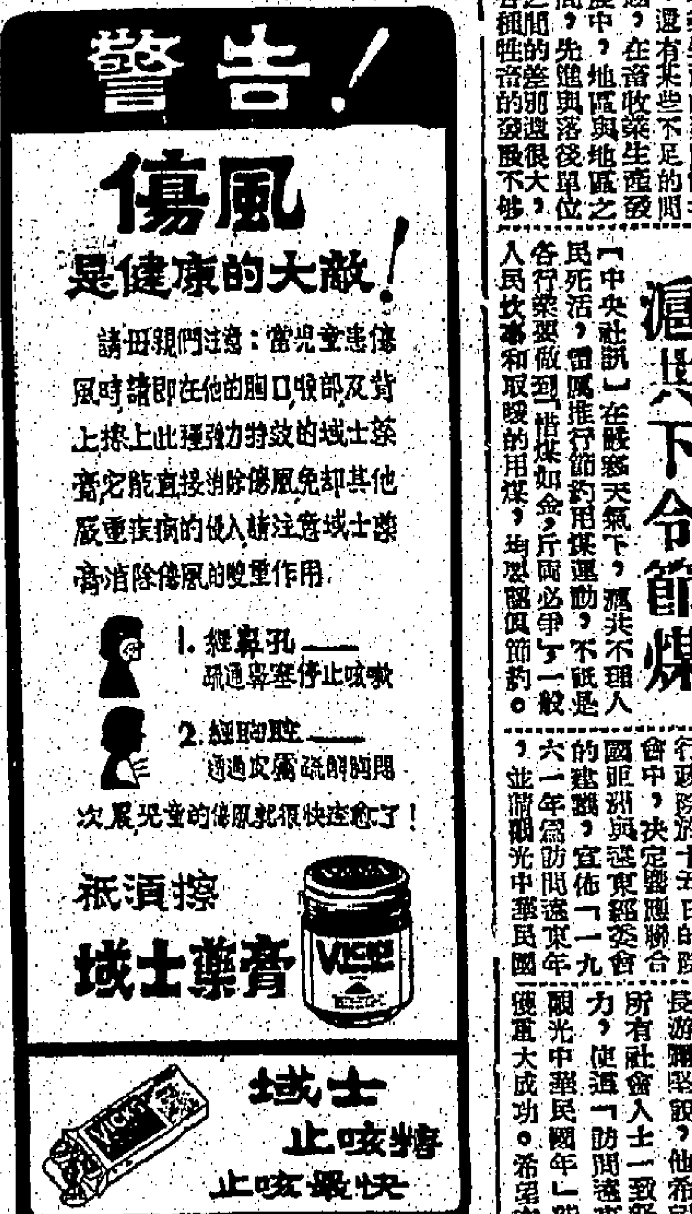
台灣觀光協會作各界

發展觀光事業

須揚政府宣佈觀光中國年

【台北訊】與觀光事業有關的人員，對於行政院於十五日的院會中，決定響應聯合國遠東經委會的建議，宣佈「一九六一年為訪問遠東年」並將觀光中華民國年……「觀光事業」一本備致胡總裁表示……台灣觀光協會理事長游彌堅說，他希望所有社會人士一致努力，使這「訪問遠東年」與「觀光中華民國年」能獲重大成功。希望在這一年中，來台灣觀光的外客人數能有巨大增加。目前台灣乃是全亞洲各地，唯一能具備真正中國情況與氣氛的地區。他說，為確不確是政府人士、工商界、文化團體，甚至一般民衆，都宜要採取積極行動，使觀光客受到極有禮貌與週到的接待。

觀光協會國際宣傳委員會主席、民航公司副董事長……觀光事業，不僅是為了經濟目的，更重要的是，也頗揚政府的……發展他們必須努力，使這訪問遠東觀光中華民國年，獲得成功。



工商晚報　分類廣告　費廉效大

尼泊爾政變分析

東京方面認為，國王早已準備親政，加以凱勒拉的內政與外交均左傾，故爾王乘嚴寒季節，先行下手。

·南江·

[illegible]

行動矛盾令人最感迷惑的 匈牙利人是怎樣的民族

他們是多才多藝，在文學、音樂及科學各方面均有偉大成就；但另一方面，卻是玩世不恭、狡猾多詐、為非作歹的惡棍。

[illegible]

毛澤東又挫 越共追隨蘇我路綫

美國干預，以避免越南政府的叛亂，不公開介入南越。

[illegible]

重整德國軍備的 史特羅斯熱心原子科學

[illegible]

（上）

國際剪影

[illegible]

明年遷出白宮後 艾森豪每年仍有入息四萬元

他將著執政回憶錄，並渴望出國旅行，但不會接納任何私人企業的聘用。

[illegible]

（榮）

你知道：

比利時王於何時舉行大婚？日本現閣對共黨政策如何？

[illegible]

答案

[illegible]

一週時事測驗

·平文通·

你知道：

阿比西尼亞發生何種政變？蘇俄究竟有沒有核子潛艇？？

工商日報 分類廣告

每段 大字四個 小字四十個 每天貳元 上期收費 不折不扣

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角亞皆老街

利成

上海街 杉樹街 海壇街

鉅昌建築公司

碧街 下鄉道 花園街 利成大廈

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓

靚薄型紙

南洋新貨 潤樓租售 大昌

海傍新樓

山東街 花園街

金華唐樓

忠信置業公司

中環寫字樓全層出售或租賃

瑞士大樓

章記

唐樓尚高面積價廉 旺角通菜街一三O及A分層出售

二七樓

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208

機油出售

錫元膠廠招請工人

時新鮮果

五金大廠

台灣綿書紙

錄音膠帶

物品名目

萬能角鋼

遺失聲明

遺失圖章

聲明告白

合誠清潔服務公司

僑港從化同鄉會通告

芝加高工程學校招生 汽車及重油機工程全科 無綫電工程電訊全科

香港婦女補習學校

機械繪圖

二樓招租

寫字樓租出

層樓出租

旺舖廉讓

影樓出頂

徵購樓器

徵購糠油

王廣發

癬

白蝕

疑癬

銀爐鏡檢

許鎮波

方佐中醫師

蔡德芬 耳鼻喉

黃華湛 痔瘻

河血

皮膚科 瘡

洪亮 鼻 耳

劉二姑 婦科

吳景雲 喉科

黃意華 婦科

婦科九

世醫 巢鵬飛 小兒足病

尿病

虫病

葉柏衡 痔瘻

李瑞英

氣功

鳴謝 治愈

頭暈 體弱

洪冠洲 腦耳鼻喉專科

本港新聞

寄往大陸糧食小包 各區郵局處理不同

有等郵局拒收流質及非用鐵罐包裝之食品；但另一間郵局則順利收寄。

【本報訊】據新隆社消息：投寄小型包裹往大陸的僑胞注意，最近有些郵局，對這小型糧食包，有拒絕收寄情事，凡沒有鐵罐裝載或流質的東西，都不予接受。但試探情形，並非每一間郵局都是如此，改往別間郵局，又有可能寄出，這大概是隨郵務職員的意見而定。

據最近投寄糧食小包的人士又大告增加，是因聖誕期近關係，故各郵局都呈擠擁現象。〔……〕有一位女僑胞，大約有六七包之多，有些用毛巾裹好，有些用硬紙盒裝妥，〔……〕但均遭拒絕，據職員說：「必須用鐵罐裝載。」又一位僑胞投寄兩罐花生油，也遭拒絕，據職員說：「凡是流質有水的東西都不收，寄猪油是可以的。」〔……〕

但同時在另一方面，那打街的郵政總局，就沒有像上述情形發生。有許多用毛巾裹好和紙盒裝載的食物小包，都能順利投寄，〔……〕並未發生拒收或留難情事。

收寄情形，各有不同，因此投寄的人，也有寄有不寄，但這不過是昨天的情形，說不定今天明天會有改變。〔……〕如花生油不能投寄，就改寄猪油好了。

今晨筲箕灣大火 焚燒木屋六十間

估計災民達數百人 社會署即展開救濟工作

【本報訊】今日淩晨〔……〕時，筲箕灣東大街〔……〕木屋，突然起火，火勢猛烈，〔……〕估計焚燒木屋約六十餘間，〔……〕消防局接報後，派出大批消防員趕往灌救，〔……〕至三時半已全部控制火勢。〔……〕

競選工展小姐 已有八人參加

泰觀展團昨晨到工展會參觀 李寶椿籲請港人用港貨

【本報訊】本屆工展會特別節目之「競選工展小姐」，昨（十九）日又有第九街可樂汽水小姐丁雅玲、第十七街星洲化工小姐鄒綠懿報名參加競選。是項節目至昨日止，通前報名者，已有〔……〕共有八位參加，明日內尚有多位報名云。

泰國中華總商會訪港團，昨（十九）日上午十一時，全體廿七位由團長馬榮貴率領，到工展會參觀，〔……〕

圖片說明：參加競選工展小姐之兩位小姐。（右）可樂小姐丁雅玲，（左）孔雀小姐鄒綠懿。

澳僑籌備慶祝元旦

【本報澳門訊】中華民國五十年元旦將屆，旅澳〔……〕

醫生攷試 四十四人及格

【本報訊】新聞處消息：本港已經得倫敦醫學會通知，說明最近在港舉行之內、外科醫生執業文憑考試，應考一科或多科及格者有六十五人。

醫務衛生總監昨日稱：於上述六十五人中，獲得全部及格者四十四人，現已可向香港醫務委員會註冊並任申請行醫註冊手續。（乙）

聖誕前夕及除夕 汽車過海船通宵不停航

【本報訊】香港油蔴地小輪公司頃宣佈：本年聖誕節及除夕，該公司之汽車渡海小輪將特別延長開行時間，以利各有車階級及普通乘客往來，計開延長時間如下：

廿四日（星期六、聖誕前夕）通宵不停。

廿五日（星期日、聖誕）至晨三時止。

廿六日（星期一）至晨三時止。

卅一日（星期六、除夕）通宵不停。

以上各晚於午夜一時後每廿分鐘一渡。

神戶工商總會 歐美考察團抵港

【本報訊】日本神戶工商會議所（工商總會）成立七十週年紀念，同時組織歐美工商考察團，以增強日美及歐〔……〕

今明兩日將更寒冷

昨天最低氣溫跌至四七‧六度

【本報訊】大陸寒流南襲，海外風姐亦向之北移，據天文台正確之氣溫紀錄，前日室外最高氣溫為六八‧〇度，昨晨三時，今冬最低紀錄四十七度六。〔……〕

巴基斯坦總統過港 港督親赴機場迎接

逗留一宵今晨飛返喀拉蚩

【本報訊】巴基斯坦總統阿育布汗，昨日下午五時半乘坐一架巴基斯坦空軍客機由日本飛抵本港〔……〕港督柏立基爵士及〔……〕在機場迎接。〔……〕

圖片說明：巴基斯坦總統阿育布汗昨日抵港，港督柏立基爵士親往機場迎接。（本報記者呂攝）

緬甸巨玉空運抵港

初步估計價值為十五萬美元

【仰光十九日路透社電】〔……〕

青年商會 贈手杖與盲人

【本報訊】香港青年商會〔……〕

新會義民 六人逃澳

【中央社澳門訊】〔……〕

前義勇軍第四炮隊 定期舉行聯歡聚餐

【本報訊】〔……〕

水利交通工程

【本報訊】〔……〕

中華電力公司明年 召開股東常會 商討開派股息

【本報訊】中華電力有限公司，定明（廿一）日正午十二時，在〔……〕

西環木倉發現 大批挖空木板

疑係被人利用運毒入境

【本報訊】〔……〕

文奴爾林訪港

盼能平衡兩地貿易額

【本報訊】〔……〕

天氣預測

今日天氣〔……〕

英國人士領養 香港一批孤兒 十二名已抵倫敦

【倫敦十九日中央社電】〔……〕

警察週年檢閱 港督今日頒獎

【本報訊】港督柏立基爵士，定今日（星期二）下午五時，在九龍警察總部舉行之警察週年檢閱〔……〕

香港上海滙豐銀行啟事

啓者本行（香港大道中一號）最近增加若干細號保管箱如蒙惠顧租賃無任歡迎

謝

姻戚世友鄉道均鑒

先夫陳公諱耀彩號德明字華新府君之喪於昨（十九日）在九龍殯儀館出殯辱承

諸親臨執紼惠賜厚（?）高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人 陳嚴肖雲

孝男 永祥 永深 永康

媳 譚氏

孫女 燕鈺 燕芳 燕薇 燕貞

同泣告

聞

不孝東福等罪孽深重不自殞滅禍延

顯考諱學桓字祥偉號香林沈公府君

痛於公曆一九六〇年十二月十九日 農曆庚子年十一月初二日子時壽終沙田東覺台正寢溯生於前清光緒壬辰年九月十五日戌時積閏享壽七十有一歲 不孝東福 女靜慈 隨侍在側親視含殮東鏗留學英倫女靜梅留學美國未及奔喪遵禮成服謹擇 公曆一九六〇年十二月廿三日 農曆庚子年十一月初六日 下午二時大殮 公曆十二月廿三日 農曆十一月初六日 下午弍時在沙田東覺台發引出殯忝屬

姻戚世友鄉賓 誼哀此訃

如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉 鼎惠辭謝

未亡人繼配 沈馬瑞英 泣血稽首

孤哀子 東福 媳張婉婉 女靜慈

孤哀子生慈侍下 東鏗（殿） 女靜梅 泣血稽顙

東鏗 媳黃月明

齊衰期服孫 田永 泣淚稽首

期服妹 麗珍（適陳） 瑞如（適周）

姪 東強 姪媳譚立坤

東國 姪媳陳鳳寶 姪孫田澤 抆淚稽首

功服弟 學渭 妹秀嫻

功服姪 東才

姪女 佩瓊（適李） 抆淚稽首

總服姪 東嶽

姪孫 田華 勝昌 姪孫女妙儀 姪女亞帶 抆淚稽首

功服姪 東美 拭淚司書

治喪處：沙田東覺台

收件處：九龍柯士甸道一百一十二號保血公司

避風塘謀殺案證人供述
被告以竹撐艇企圖靠岸
死者丈夫追究揭發命案
揭開艇篷乍見死者阿六陳屍艇內

「新銅社」十一月廿二日晚上十時許，泊於銅鑼灣避風塘之一艘小艇內發生之謀殺案，昨日在中央裁判署由哥布里狄官開審，由刑事案控所作初步偵訊，控方由水警區偵探主任羅紫蘭主持控訴，控方證人達十三名，出堂證物有十餘幀相片顯示，泊於避風塘內其他艇隻之位置，及案發時艇內死者陳屍之情形，此案被告係化仲謀。昨日仍未畢，押候今後審訊。

被告男子鄧某，四十三歲，惠陽人，居港三年，住灣仔高士打道艦隊俱樂部新艦員宿舍，任職於駐港艦隊俱樂部侍役，有妻子在惠陽，被控於十一月廿二日，在銅鑼灣避風塘內謀殺女子黃好（又名亞六）。

昨首先出庭作證者，為東區醫院醫生鄧新，稱：十一月廿三日凌晨時卅五分，彼檢驗一艇女子之屍體，該女子乃由一探員護送到醫院者，當彼檢驗該女子時，發覺伊已斃命，但不知其在何時死去。

未幾控官請求法庭將案押後，以便證人出庭作證。鑑證科探員亦在東區警署，將被告落案，及攝得該艇照片，供呈於本案。

證人陳某供稱：廿五歲，為遊艇司舵員。該遊艇停泊於銅鑼灣避風塘A區一排第十五號之位置。上月廿二日晚上九時半，彼在遊艇艙內睡覺，突然有物撞向遊艇左舷，乃出而觀看，即見一艘舢舨，在遊艇左邊，彼看該艇上，認得為阿六之艇，當時見一穿唐裝之男子，立於艇尾，持竹撐艇，該男子即為被告。當時未見阿六，彼即向該男子喝罰：「艇家在艙內睡覺。」惟該男子不答，欲撐小艇靠岸，彼喝罰：「乜嘢呀，唔好走呀！」

在法庭上，證人指出該男子即為被告人，繼而該男子將舢舨撐往別處，夾於兩艘遊艇中間，但旋有人向該男子罰：「叫艇家呀，你上岸喇！」該男子並無反應。不久，見阿六之舢舨，旋後被亦倒下，該男子遂將同布簾，時彼乃一小艇，撐至距阿六之舢舨約三十碼附近，即見李滿划小艇泊近舢舨，並探頭入艇，問該男子：「有冇嘢呀？個女人死咗喇。」李滿復向附近艇家罰：「我去打電話，你唔好走呀！」當時見該男子仍立於舢舨上，亦無即見李滿與兩個水警巡邏艇到來。

證人梁錦福供稱：廿七歲，為遊艇水手，上月廿一日下午九時，在銅鑼灣避風塘之遊艇，旋見李滿划一小舟到，向阿六之舢舨，不久即見警員到場。在證人台上，證人認出死者即為阿六云。

證人梁錦福供稱：廿七歲，為遊艇水手，在銅鑼灣避風塘A區，其時由李滿划小艇，旋見其兄李滿，上月廿一日晚上十時十五分，彼聞有人與彼名字，彼乃出而觀看，在數十碼外，見一男子立於艇上，但不見阿六，旋見李滿划小艇往阿六之艇，李滿掀開篷罰：「阿六已死。」隨而李滿到遊艇，囑我看管被告，勿任其逃去，彼乃划小艇再向阿六之舢舨，約三十碼處即見被告...

證人李滿供稱：現年四十二歲，在遊艇任管艇人，該遊艇泊在銅鑼灣避風塘A區第四排第四號位置，彼與女子黃好（又名阿六）同居已十餘年，有一艘舢舨，號碼P一三九V，用以載客，上月廿一日晚上十時十五分，彼初時不以為意，約至十時卅分，彼乃划小艇往阿六之舢舨，李滿與兩警員乘小舟到達，即見阿六側臥於舢舨上，腰部以下用氈蓋著，不能動，彼乃將舢舨拖近，即見被告與阿六之舢舨泊岸，由此兩警員與彼同乘小舟往阿六之舢舨，彼即追至被告帶上警車，至廿三日下午，彼赴錦灣之消防局，始知阿六之死訊。

貨輪歐籍大伙離奇受傷斃命
法庭研究死因多人出庭作證
檢獲血衣血斧搬上公堂

「本報訊」本年六月廿八日香港三時許，一艘停泊在港中之貨輪「百合」號上一歐籍大伙，被人發現倒臥在血泊中，頭部受傷，送院後不治。死者頭部有傷，但死者死因並非由頭部受傷而致死，經醫官研究，認為死者之頸部受傷係由一鈍器打擊所致。昨日死因研究庭開審，由驗屍官主持，陪審員五人。警方已搜獲血衣及血斧，昨日搬上公堂作證。

大伙一號內，一個歐籍一大伙，以被毆傷致死，船主於是用上艙梯呼救，被送院後，十五號水手報警，即用無線電通知水警，警方即派警員到場，將傷者送入瑪麗醫院救治。

據醫官供稱，死者頭部受傷，在死者頸部發現之傷痕，可能係死者被打擊致死，但死者究竟是否被人用兇器所傷，無法斷定。

保護輪「大伙一」號，死者姓名為×××，九時許十五分，該輪甲板上，死者被發現躺於地上，已氣絕，在場者...

[illegible]

死者在本港醫院後，醫生用手術救治，但仍告不治。

提防罌七爆竊
天氣寒冷小心門戶
又一村連續兩宗竊案
損失首飾衣物逾千元

「本報訊」天氣轉冷，又是盜七活動季節，昨晨九龍又一村，連續發生兩宗失竊案，損失衣物共計約值千餘元。

被竊之所宅為該村路六號地下及其鄰舍十號。該號住客失去女裝衣物數套及金首飾一件，約值八百餘元；另一家損失男女服裝，女服另一袋，首飾一件，後者損失打火機，約值四百餘元，警方已追查中。

又一村碧瑤路大號地下住客美國航空公司職員倪某，巴朗於昨晨六時許，發現有小竊在其住宅竊去，即報警。彼家住該號，與其姊及女兒同住，屋內失去衣物甚多，而其女傭與姊住在另一間房內。

「本報訊」新界鄉議局「反對現行土地政策小組委員會」，昨日下午二時半，假座九龍聯絡處召開第五次會議，共商向政府交涉反對土地政策問題。出席者有主席何傳耀、副主席鄧若暉、陳日新、小組主任鄧德奇、彭富華、鄧乃文、李君成、鄧集鑑、李芹、文柱石、何穗茂等。

共商反對土地政策問題
鄉議局提前召開
各鄉會首長會議

鄉議局全體議員自擔任以來，發動反對現行土地政策，已有數月，由於進行步驟及搜集資料需時，至日前始得到總結，故該小組昨日之會議，係討論如何將總結送交鄉議局常務會議審議，並提前召開各鄉會首長會議，以便決定召開大會之時間及地點云。（求）

體壇奇騙記
座上客挺身出作球證
得手後忽失踪跡
事隔多月一名涉嫌男子被拘

「本報訊」本年七月十八日下午五時卅分，旺角伊利沙伯足球場，正舉行一場足球友誼賽，正在進行中，球證突然離場，該場球賽無球證執法，致使球賽不能繼續進行，後因無人願意擔任球證，球員乃請求觀眾中有人代任球證，當時觀眾中一男子自願代執球證，但球證須交按櫃，後由陳友中借出一用。

可是球賽繼續進行已逾二十分鐘，界外球已不知發生若干次，但該球證始終不聞吹哨，球證亦不知何時已無影無踪，不知去向。於是球賽無法進行，陳友之手錶，當亦不翼而飛。事後，該被騙手錶之陳友，將情形報告警方，要求查緝。

九龍警察部刑事探員日前拘捕一男子，昨解往九龍裁判署提堂，控以詐騙罪，由於案情尚須偵查，被告押候。控方請求延期，以便繼續查究。

新蒲崗兩公地開投場面冷落
成交價逾底價百分之卅

「本報訊」九龍新蒲崗兩幅工業用地，昨日下午在政府大會堂公開拍賣，但場面冷落，兩幅地段均以底價略高成交。

地段新九龍內地段四四〇八號，底價九千零八十元，新九龍內地段四四〇九號，一切規定（每方呎底價一百〇五元）…該地段面積一萬五千方呎，由宋氏有限公司以二萬五十方呎，每方呎一元（每方呎約三元）投得。

地段為工業用途，投得人須於二年內建築價值不少於二十萬元之工廠。

元朗各界籌祝元旦

「本報訊」元朗各界慶祝中華民國五十年元旦，昨日下午三時，假座龍城酒家召開籌備會議，即席推出李成、陳永、郭巨、林勝、胡瀚等為大會主席團，並選出負責人員，並議決是日在元朗大球場舉行慶祝大會。

保良局女兒昨旅行荔園

「本報訊」保良局留局婦孺二百餘人，昨日（十九）日上午出發前往荔園旅行，由該局主席周錫年、總理林文傑、鄧肇堅、李福兆、馬石亮、黃石麟、陳榮、吳文政、王澤森、周伯勛、方東來、梁紹安等陪同，該局主席並招待入場。午四時，始分別列隊乘車返局。

阿公岩海面一具男屍飄浮
中年男子訪友暴斃

「本報訊」昨日上午十一時許，本港筲箕灣阿公岩海面，有一男屍隨潮飄浮，當時由水警輪將之撈起，死者男子年約四十五歲，身穿灰布唐裝衫褲，其屍首已腐爛，相信浸水中多日，警方疑死者可能是一跳海自殺者。

「本報訊」一男子名顧福南，四十六歲，因事前往九龍鑽石山探訪其友人，於友人房中傾談間，忽然倒地，其友急報警送院，但於途中逝世。

美航特價飛機
「本報訊」美國航空公司將於明年一月十三及二十一日起，實行特價機票，由香港往美國各地，每位收費大為降低，被美國多數社團歡迎。

藏毒犯圖賄警員
若不予拘控願送五千元
結果兩罪俱發判入獄四年

「新銅社」一男子藏有毒品，被警員搜獲，竟向警員行賄，昨在荃灣裁判署受審，結果兩罪俱發，判入獄四年。

被告名陳志元，四十三歲，被控罪名兩項：㈠于本年十月卅一日，在荃灣區藏有毒品海洛英二十五安士；㈡于本年十月卅一日向警員行賄五千元，圖使警員不予拘控。

被告延請律師代表辯護，經法官審訊後，判其第一項控罪成立，判入獄四年，第二項控罪亦成立，判入獄兩年，兩項同時執行，即共入獄四年。

講粗口破財
車主罵警員判罰款百五
罵小輪稽查亦破鈔五元

「新界社」據「×你老母」一句，有人罰百五十大元，或入獄一月，亦有人罰五元，可謂「一時口快」，有幸有不幸。昨日九龍裁判署第一法庭及第二法庭，上下午各有一宗因「粗口」而被罰案，一係罵警員，一係罵天星小輪稽查，但同樣受罰。

第一法庭法官加西亞審訊一宗車主用粗口罵警員，結果此君之保款難值三十元外，被罰一百五十元，或入獄一個月。

被告為一汽車司機，昨在法庭被控於十二月十八日上午十時零分，在九龍城道口之處，將車停放路旁，當警員到場，手持簿指被告不應停車時，被告竟用粗口罵之。

主控指被告罵「×你老母」，被告否認，但法官判罰款一百五十元。

乃天星小輪一稽查，以粗口罵一乘客，被控「粗口爛舌」。被告名林天仔，四十九歲，被控九月十三日上午十一時半，在佐敦道碼頭，用粗口辱罵乘客，但法官判罰五元。

新界拍賣公地上季八十八幅

「本報訊」新界民政署公佈：本年第三季，新界方面，共有公地八十八幅公開拍賣，共得價款七十四萬六千元。

上水新豐路不准行車

「本報訊」新界上水新豐路由今日起至星期三止，每日上午十時起至下午六時止，不准一切車輛通行。所有汽車，應繞道而行。

李裕興織造廠東主陳德明昨天舉殯

李裕興織造廠東主陳德明，日前逝世，昨日上午在九龍殯儀館舉殯，親友前往致祭者甚眾。執紼者有宗親總會、陳氏宗親會、李裕興同人、周世垣、周醒南、郭贊、伍佐南、潘淨、陳福等數百人，備極哀榮。

新界區貧苦居民換身份證可免費
但須由民政署證明辦理申請手續

「本報訊」新界居民，以港府人口登記局此次換發新身份證，成人每張收費一元，增加居民負擔，曾由新界鄉議局決議，具函新界民政署轉請當局，請准予豁免繳交該項費用。新界民政署長何禮文，曾就此與有關方面考慮，認為頗難從命，但對一般貧苦之新界居民，可向區民府申請，如能證明確屬貧苦者，則將考慮免費換領新證之費用。

民政署長何禮文，昨曾函覆鄉議局主席何傳耀，原文內稱：十一月廿五日來函，提議新界居民應免繳交身份證費一元，經已悉，經過小心考慮後，方施行征收一元費用，因此項措施之服務，即政府一年中用於此項費用，已超過一百萬元，且閣下當知無疑，此項費用只成人即十七歲以上之居民，方須繳交，凡十七歲以下者，領身份證可免費繳費。至於以輕微款額為新界居民實屬負擔，吾人願予考慮對此項費用減收，對於貧苦居民，此項一次過之極微費用，實難免其負擔。吾人同意對於新界居民，因此政府對於閣下所述之事，須盡量予以通融。關於閣下所述，本港其他地方居民，須繳交費用，新界居民亦不能例外，但本人亦願其他居民，有真正困難者，凡有此項人士向理民府申請，理民府當予證明，使其可向人口登記局以較寬減之費用申請換領新證。

本人不欲因此使小部份居民遭受困難，於是理民府亦可將申請人之住所，大多數住於鄉村中，而人口登記局須有流動隊在鄉村服務，推動一般年老不良於行或疾病者，予以方便。亦望閣下以此項意見轉達新界各鄉居民，證明已獲人口登記局之同意，此點已得人口登記局長之同意。（下略）

德忌笠街命案在高庭開審
主控官謂謀殺案不必有目擊證人
否則甚多犯法者不致被控

「新銅社」德忌笠街木匠被控用鐵錘擊斃婦人案，昨在高院刑庭開審，主控官陳述案情時指出，在案發後，被告攜染有血跡之鐵錘到警署自首，承認用鐵錘擊傷一女人，而據醫生報告，死者陳美玲頭部骨比通常之人較厚，但仍被擊傷而死。

該案昨在高院刑庭由副按察司史告勞主審，檢察官李郁及陪審員五男二女共七人。被告人男子鄧霖，住德忌笠街三十×號閣樓，被控於本年十月廿七日在該閣樓謀殺女子陳美玲。被告由黎澤普律師轉聘H·H·B·侯大律師代表辯護。

主控官向陪審員陳述案情謂：控方乃指被告以鐵錘擊死者婦人之頭部，該婦人因此受傷而死。被告人乃住在該處樓下之碌架床，死者則住在該處之閣樓一房間。

主控官謂：在控案中，控方無須證明被告人之行兇動機，同時在控案中，證據亦可構成控案，不一定要有目擊證人，否則，甚多犯法者皆不至被控於法庭矣。

案發現場之屋內情形，主控官以模型呈堂作證。

兇屋製成模型呈上公堂作證

主控官向陪審員陳述案發之經過謂：死者有一契女，年廿一歲，住在閣樓之床位，死者則住在閣樓之一房間內，廿七日晨，該契女起床後，到閣樓之七日晨，被告亦在房間中，與死者之三歲女兒睡於床上，被告亦在房間中與死者之契女談話。

被告亦在死者房中，手上並持有鐵錘，被告旋出外，後契女發現死者頭部流血，大聲呼叫救命，並落樓出門追趕被告，有證人見該契女在路上拼纏被告，但被告所掙脫，該契女乃即返回住處。九時，死者尚未死去，送入瑪麗醫院，九時半死者被發現受傷，死者頭部受傷出血，追至下午一時五十分，卒不治逝世。被告在事發後，即攜鐵錘到警署報案，言時手持鐵錘，鐵錘上猶有血跡。探目罰被告：「我用鐵錘打傷了人，我來報案。」言時被告仍持鐵錘，被告向探目罰：「我用鐵錘打傷了人。」被告作供謂：「我用鐵錘在閣樓打傷了一個叫『大少』之女人。」被告即被落案，控以嚴重傷害他人身體罪。被告作供答復該控罪謂：「我係有打佢，後方應悉死者在醫院死去，乃改控被告謀殺罪。」

主控官指出：根據醫生剖驗死者遺體，死者之頭骨比通常人較厚云。

即上閣樓到契娘處，入房見契娘與小女兒（約三歲）睡在大床上，而被告（鄭霖）則坐於房中另一小床上，伊問被告謂：「乜你未走呀？」被告答謂：「係呀，乜你叫我」，乃代契娘料理家務，及抱契娘之兩子上學，伊在契娘房中出入數次，均見被告坐在該小床上，當伊由學校回來時，約八時三十五分，見被告仍在此坐，伊乃謂：「你叔，重未返工呀？」

被告答謂：「未呀，九點零鐘。」後當伊正在廚中欲洗衣服之際，突聞閣樓上有巨響聲，乃急上閣樓，在梯間即見被告，面對契娘之床而立，旋轉身行出房，伊見被告手持一鐵錘，同時伊入房，見被告在床前，當伊行近契娘床前時，見其頭部正在流血，乃大叫「救命呀！乜你咁做呀？」說畢，即追下樓，直至大門口，始追上被告，伊即拉常被告，押候今晨續審。

被告人與死者一向頗為友善

伊與死者一向友善，乃為平常之事，證人謂：被告常到死者房中坐，證人亦會在死者房中與死者傾談，但當時看不出兩人有爭吵之狀，不過見被告膝上放有一包物件，惟不知包內為何物。

最後，證人在答侯大律師盤問關於伊與被告談話時，致既謂被告有何不正常時，證人是完全正常者。該案審訊未畢，押候今晨續審。

在答辯大律師之問時，證人承認被告人一向頗為友善，所指被告為死者之契娘「大少」。

證人又謂：死者（契娘）有綽號曰「大少」，因死者身體不好，當睡在床上，與被告無特殊關係，祗是同居往來。

所以被告則時至，手中鐵錘，立放手退後，而被告則飛快逃去，走向雲咸街，伊入館內打電話報警，未幾，十字車來，伊陪契娘至醫院。

鐵砂產量增加大部輸往日本
鉛則分別運往英美泰國

「本報訊」本年第三季內，本港鐵砂產量，達三〇、〇四八長噸，較去年同期產量，增加二九、六四五長噸。另其他礦產，計有長石五二、三五長噸、陶土四五·五長噸、石英五九·七五長噸，鐵鑛八·四長噸。

錳礦產量，鉛八三·五長噸、高嶺土（陶土）一、一二九長噸。四長噸，錫一長噸。

鉛礦則運往英國、美國及泰國，鐵砂百份之八十以上，則運往日本，鉛則運往英美泰國及高嶺土產品則銷往各國。

黃樹棠仙逝昨出殯哀榮

「本報訊」黃族宗親會理事長，裕五金號東主黃樹棠老先生，於本月十七日壽終港寓，享壽八十有一，遺命已於昨（十九）日下午二時出殯，到有黃伯芹、黃桂、黃久德、黃族宗親會理監事、伍氏宗親會、香港宗親聯誼總會、五金商會、孔氏宗親會、黃仲安、甄文苑、黃族宗親會全體理監事主祭，並讀祭文，一時執紼者數百人，極備哀榮云。

「本報訊」陳潤林、王仲銘、歐耀川、香港宗浩、公敏、黃鑑仁、劉文翔、陳祥、中、梁其、鄺明、黃錦帆、宜、馬頌、鄭光、梁、劉、鄧冠、林德裕、方銘標、謝智勤、柏、振光、鄒泰安、陳安、波、劉興、劉光、梁雄、黃興、方佐等。又該會於日前召開大會，各會員大會，出席者全體會員，一致贊成。

圖片說明：殷商黃樹棠逝世，黃族宗親會同人致祭情形。

東莞同鄉會選出新會董
通過增設各級顧問

「本報訊」東莞同鄉會第八屆會董選舉，前（十八）日上午十時在東莞同鄉會學校禮堂舉行，當時出席會員五十九名，共選出會董五十名，並由會董互選常務，主席兼會長、副會長、各部主任。茲將當選名單錄後：

陳錦年、周亦驥、陳端宗、溫廷明、丁旺、陳訓澤、方潤澤、梁潤、留少明、林向榮、李茂、劉崇迴、林向榮、陳恕生、陳大、黃展昌、衛恩、劉鑑、鄭丕、劉百福、陳紹基、鍾劍、陳永、太平、麥杰浩、黃錦、周、梁渡波、紹世平、生、梁等。

伊人機恤買一送一

伊人機恤自工展會開幕後，銷紀錄的，為開幕以來七元半送七元半，大小由即日開始，凡購機恤一件，即送同價之機恤一件。（鄉）

駐港代表易人
聯合國難民事務專員

「本報訊」聯合國難民事務專員及歐洲移民國際委員會聯絡處代表，最近由港特派代表森馬斯，今日乘搭英國海外航空公司班機赴港，與駐港之代表會晤，並將與其他官員商討一切。

森氏來港接任代表之職，已有八年之久，與其任聯合國難民事務專員駐港代表之職，將於下月初回英國，其繼任人W·賈拉本，已於瑞士居住。

森氏來港前曾任職歐洲難民及居民工作，在瑞士居留多年，一直在澳洲公署任職，並曾在任移民國際委員會代表之職，他日後將往歐洲服務。

元朗娛樂場刷新開幕

「新界社」元朗地區戲院，元朗娛樂場，為配合地方發展，停業數月，從新改組，將整個場地大加刷新，茲已竣工，並商得大世界遊樂公司同意，將日前在荔園開設之各種遊戲，如碰碰車、山車、飛天輪、小汽車、旋轉木馬、活動大馬等，全部搬遷入元朗娛樂場，以便一般旅遊人士及當地居民，耳目一新，並將與其附近公子已於日前全部開放，今後元朗將有一番熱鬧。

香港桃苑菜館本月廿三開幕

（西貢報）香港桃苑菜館，由各菜館名廚主理，並由港九各界人士組成。茲已籌備就緒，定本月廿三日（星期五）正式開幕，全部工程經已完竣，設備新穎，內部裝修華麗，冷氣設備，並特聘名廚主理，經已籌備就緒，已定本月廿三日下午二時開幕，屆時招待嘉賓，並擬鳴炮祝賀，諸部主人林少英、林少頭，已發出請柬，邀請各界人士光臨指導。

七位明星主持剪綵
白桂油廠新廠開幕

永豐興白桂油廠新廠，昨日下午一時舉行開幕典禮，實假該廠之嘉賓達二千餘人，首由該廠總經理劉仁氏致詞，隨即由紅星張仲文、鍾情、樂蒂、杜娟、丁皓、麥玲、高尚、飛七位小姐主持剪綵，開幕典禮告成後，特備雞尾酒會，由該廠全體職員及工展小姐招待，情況熱鬧。

快潔牌洗粉贈愛潔牌去污粉

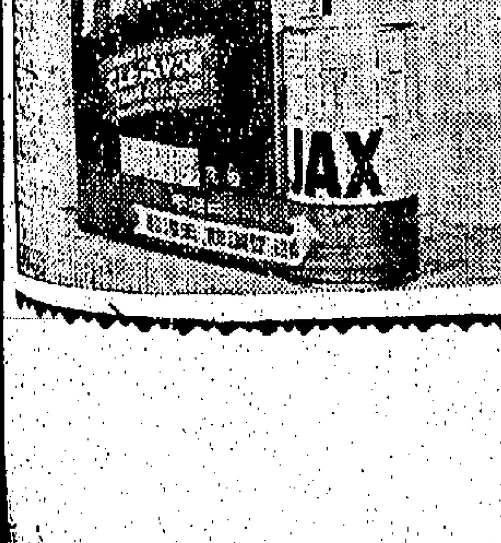
（美國商務處）快潔牌洗粉，為美國大公司製品，近為優待顧客起見，由即日起，凡購每盒二元半之大號「快潔牌」洗粉一盒者，附送「愛潔牌」去污粉一罐，每份均有紅色膠紙粘連者。「快潔牌」洗粉及「愛潔牌」去污粉，皆為本港最暢銷之貨品，有口皆碑，家家適用而又功效神速，故各家庭主婦必樂於爭購之。現每份只售二元半之「快潔牌」洗粉附送「愛潔牌」去污粉之包裝。

港九百貨廠商會選出首屆理監事

「本報訊」港九百貨廠商聯合會，本月十八日舉行第一屆會員大會，及選舉理監事，是日到會會員至為踴躍，由主席吳玉波致開會詞，並以切實做到廣銷合作，為會友謀取福利自勉，並鼓勵與會會友，切實討論會務各項提案。次選舉理監事，旋由吳金德報告籌備經過，林廷世報告財務，任錦錫主持選舉，結果選出理事：吳玉波、任錦錫、林廷世、何耀、李偉燊、區吉田、潘其根、陸正名、鄧祥、李培、吳文藻、余康、寶麟、李浩、李志良、鄧源、吳金德、郭啟章、原文、麥庭、關琦等，候補理事：黃發森、楊日雅、尹嘉、李培韶、黃宇楊、陳何銘、梁錢光、吳發振、何耀、李光山、梁滿、陳朗初、李鎮、陳宏鉅、梁士詳、楊商維、伍興等，監事則另選。

三院明晚平劇義演各種門券銷售一空

「本報訊」東華三院總理唐翔千夫人尤淑圻女士，顧嘉煇夫人許劍華女士，與平劇名票錢瑞琪、張淑嫻女士等，為響應東華三院籌募經費，而在新聞界演出平劇，假座娛樂戲院舉行平劇義演，定明（廿一）晚八時，於娛樂戲院舉行演出。屆時除各界人士，聯合捐款主持，各門券已全部銷售一空，預料屆時當有一番盛況。是夕演出平劇目：捉放曹、水淹金山寺、四郎探母、拾玉鐲、白蛇傳，由全體平劇名票担綱演出。又昨日該院又收到捐款一批，計有：遠石商業公司一百元，宏景建築公司一百元，郭有限公司一百元，李志建築公司一百元，各界惠捐五十元云。（百）



教育與文化

中文私校協會主辦 中小學國學常識賽揭曉

高中組冠軍大同梁炘；初中組冠軍同濟李穎；高小組冠軍教梅林振鵬；初小組冠軍港僑李明新。下月十四日請馬錦明夫人頒獎。

【本報訊】港九私立中文學校協進會主辦全港中小學國學常識公開比賽，計參加者有公私立中英文中小學六十二間學校，學生三二五人，分爲高中、初中、高小、初小四組，昨在指定工作人員有該會主任委員伍蔭楠，副主任委員陳月亭、蘇卓雄，協和書院姚逸楷，監賽委員江茂森、李士彥、吳敏璋、李達人、蘇翰生、葉迅中、潘景新、黃雅斯、伍卓華、馮兆明、陳劍麟、江友松、楊寶珍、劉英卓、楊以樂、盧明暉、梁英源、趙子明，閱卷委員方鏡寰、劉紋勳、王國南、何啟衡、古兆年、關慶仁、鍾鎔民、李冠今、許國楨、梁滿強、何自珍、張國麟、區銳成、徐炳芳、周嘉強，各校校長陳仿林、曾祖祥、陳滿榮、路君先、張其忻、葉寬、梁潔瓊、陳閣卿、顧協羲、杜閣、陳政等七十餘人，試場秩序良好。各組比賽分兩卷：卷一，國文常識五十題；卷二，中國史地常識五十題，每題十分，兩卷合計一百題，滿分一千分。各卷閱號密封，不記姓名及校名，稱辦學校之學生，不參加該組比賽，以昭慎重。比賽結果，成績頗爲美滿。優勝學生姓名如下：

高中組：冠軍兼史地及國文冠軍梁炘（八〇〇分，大同），亞軍李穎儀兼國文……（同濟），季軍吳汝鈞（金文泰初二），第四名劉煒（同濟），第五名……，第六名……。

初中組：冠軍李穎（同濟）……

高小組：冠軍兼史地林振鵬（九〇〇分，教梅），亞軍何月容（教梅），季軍熊鳴（港僑）……

初小組：冠軍兼國文李明新（七七〇分，港僑），亞軍……，季軍朱綺娟……

頒獎日期，定於一月十四日（星期六）下午四時，地點另定。請保良局主席馬錦明夫人頒獎。

北大同學會 慶祝校慶聯歡 選出三屆執委

【本報訊】旅港國立北京大學同學會，于十七日北大六十二週年校慶日，假座香港大中華酒樓舉行餐會慶祝，並依章改選下屆職員。出席之校友數十人，首由會長如柏主席致詞，謂北京大學自前清光緒二十四年（一八九八年）創辦，迄今六十有二年，一向以自由研究精神，追求真理態度，致力于學術研究風氣倡導，今校舍雖淪大陸，但北大的優良精神，仍能在香港校友會所在中重現。……交通便利，展覽時間每日由上午十時至下午六時止，不收門券。

籌募金禧露營經費 香港童軍總會 各旅展開活動

【本報訊】本港童軍金禧大露營將於明年年底舉行，各項籌備工作已在積極進行中。各旅團熱烈響應，紛紛舉辦各種活動，爲籌募大露營經費而努力，在本月內舉行活動之單位有九龍第十七旅、九龍第五旅及九龍第八旅。

九龍第十七旅（喇沙書院）將於本月二十七（星期二）晚八時假座界限街喇沙書院大禮堂公演古裝粵語話劇「岳飛」，全部收入撥充大露營經費，連日購票者極爲踴躍，座位已售去大半，由昨日開始，十元及五元票可預先訂位，請到童軍總會辦事處或喇沙書院辦公室購買。

九龍第五旅將於本月三十（星期五）在童軍總會禮堂舉行聖誕晚會，九龍第八旅亦將於三十一日（星期六）晚上八時假座九龍童軍總會舉行除夕舞會，上列兩旅是項活動所得之盈餘，一律撥作大露營經費，希各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

香港筆會舉行大會 第六屆職員選出

【本報訊】國際筆會香港中國筆會，十八日下午假座公主道舉行第六屆年會，到會有會員李秋生、朱夢飛、金達凱、鄒中騮、王啟煦、趙鶴琴、史澤之、盧森、梁寒操、劉宗濤、趙滋蕃、李璜、朱振聲、左舜生、林大冶、朱振聲、林眾安等……

選下屆幹事會，選舉結果如下：幹事會主席黃天石，幹事羅香林、左舜生、李秋生、胡永祥、陳克文、陳錫餘、徐亮之、易君左、劉子鵬、徐速、岳騫、劉子鵬、徐速、梁寒操、水建彤、王世昭、查伯衡、胡永祥、李金鐘、張萬年……

香港中國筆會於一九二一年在倫敦創立，具有四十年之歷史，四十餘國均設有分會。我國在抗戰前即已參加，香港中國筆會之成立，已經第三次之考驗，……對工作努力推進，現已跨進第六年度。……

沙田德華學校 昨舉行揭幕禮

【本報訊】沙田區山尾之德華學校，昨日下午由大埔理民府官主持揭幕禮，……

港大校外課程部 明年一月開辦 十八項新課程

【本報訊】香港大學校外課程部主任希斯宣佈：明年一月該部將開辦十八項新課程，其中有四項，對本港人士將特別引起興趣，因此四項課程中有兩項係關於中國者，另兩項則特別與本港有關。……

仁伯英文中學 昨舉行頒獎禮 助理教育司簡寧訓勉諸生

【本報訊】仁伯英文中學，昨（十九）日在該校禮堂舉行頒獎典禮，到會者有各界人士學生家長等約千餘人，……

工訓班學員 首批昨赴台 特師學員廿六首途

【中央社】今年度合作各處……與大陸救總聯合主辦所取錄的特別技術師資訓練班和高級工業學校工業學校的估八十名，特師班佔一百十二名，昨已由此間救委會協助下，乘四川輪啟程赴台。……

食料的大革命
形如粉狀·可以減肥

市聲

在原子時代中，差不多一切應用的器物都趨向於精簡方面發展。就食物來說，現時的食譜裏，包括有蛋白質、碳水化合物、脂肪、維他命、鈣質、鐵質、碘、磷、銅等物質，才算營養豐富。不過，這樣豐富的食譜，是會難於消化的。

因此，有人正實驗用一種粉狀的食物，代替了這種繁雜的食譜，飲食既方便，辦法又簡單。……這樣食物已有人製造出售，不過銷路不佳，因爲人們仍然不大贊成採用這種新鮮的食物。不過，有一個美國人會稱吃過兩年，而史奈里博士也保證一個人可以靠這種食物維生。這樣粉狀的食物可以分四餐吃，一個星期內的費用約值四十五港元。

有一位胖人，特別喜歡採用它來減肥，她每天十小時都在一間攝影院裏工作，……除了減肥的功效外，她還有第二項的發現……

注意你的秀髮

南宮

小姐，你曾否注意到你的一束秀髮？在男性看來，女性的秀髮是充滿了魅力的！也因此，沒有一個女性不重視她們的秀髮，她們往往不惜花了錢，呆坐在美容室幾個鐘頭，每天對鏡梳妝，孤影自憐，頭髮是女性生命的一部份！……

面前的路

壯東極西集　南宮

擺在你面前的路，可能是黑暗的，崎嶇的，狹窄的，但是你不能不走。你沒有別的路可走，你若不走，你就從此完了。你怕？你怕嗎？這是無法可免的。還是走吧！不走，不是更可怕嗎？

你只要抖擻精神，拿出最大的勇氣來，提高警覺，則黑暗、崎嶇、狹窄，都不是不可克服的困難。人生的旅程，在未達到康莊平坦之前，必然是黑暗、崎嶇、狹窄的。

我們應該佩服瞽者們，他們並沒有因爲不見到面前的路而不走路。他們就使盲一條小竹竿而走盡了許多路，他們也並不因爲走路而碰着了危險。瞽者還能夠在黑暗中摸索前進，難道睜開眼睛的人，因爲怕黑暗卻裹足不前嗎？

我們也應該佩服爬高走低，飛也似的走過的猿猴，它們不止經歷了崎嶇，而且經過不少艱險的危崖絕壁，從沒有路子不成路子的地方走出路子來。這是天賦它們的特殊本能嗎？人類何嘗也沒有這種本能，在初民的時代，穴居野處的時候，不是和野獸一樣嗎？只能是人類對於這本能的喪退，在一個必要的時候，野獸走得爲什麼人類不走得？

我們也應該佩服鼠竊狗偷們，在深夜月黑之際，走着窄狹的巷徑，難道這公然走康莊大道嗎？他們並沒有因爲難走而放棄他們的勾當，那勾當，不過爲了生活，爲了生存，而我們竟不如鼠竊狗偷？

從這三個例子看來，自可以鼓起我們的勇氣，並且給了我們有力的保證；只要走，更黑暗也不必怕，更崎嶇狹窄也不怕，怕者是自己雙腳走不動。

我們爲什麼一定要走呢？也許你會這樣問。那麼，我問你，你所需要的一切，是否現成擺在你的面前？可予取予攜嗎？不！既然不，就得進取。既要進取，也就得要走路。我們所需要的一切，都是在我們的前途，要達到需要的目的地，必須通過一條或長或短的路子。應是可能的需要，是要通過艱苦路子，世間絕不會有不勞而致之的僥倖，即使小小的成功，都要經艱苦得來的。

世間之所謂強者，正是他們有不怕黑暗、崎嶇、狹窄的本領，而這本領卻是人人所具有的。每個人都有他智慧之光，都有他踏平崎嶇，打開狹窄的本能，只要有膽量，有志氣，有不畏的精神。

路的原始就是這樣黑暗、崎嶇、狹窄的，今日康莊平坦的大道，並不是誰造出來的，而是人所踏成的。怕什麼？開步走！

路的原始就是這樣黑暗、崎嶇、狹窄的，今日康莊平坦的大道，並不是誰造出來的，而是人所踏成的。怕什麼？開步走！

半畝塲地帶

丹虎

四十五度左右的本年度破紀錄低溫，已在本港出現。天氣雖然冷得很，但我們看到港九每一個角落的福利社團招待貧童，慈善社團的濟衣分贈棉衣，我們覺得人間依然是溫暖的。

×　×

每人有三十五平方尺的居住面積，在港即屬「標準」。所以，祇要能夠擁有一張七×五的大床，你便是香港標準居民了。復新曰！

×　×

港府公告官員不得接受禮物，否則居民也不得向官員饋贈禮物，否則均屬違法。理想喧之所以特別暢銷，是否由於這個「公告」的影響呢？

×　×

港府公告稱：香港政府全體人員，乃社會之公僕，係由全體社會人士所僱用及支薪者……居民還會勞的芝麻綠豆，請三思！

歐美的迷信

（顏如玉）

迷信不是科學能夠解釋的，我們日常生活仍然殘存着許多迷信觀念。比方美國人照了打碎的鏡子，甚至連續七年的預兆。這是相傳已久的極普遍的迷信。他們認爲鏡中的影子便是靈魂，所以打碎鏡子對自己是不利的。此外在英國的鄉村中，流行最廣的迷信，便是在秋天時如果你能捉住一片從樹上掉下來的落葉，那你在翌年春天以前便不會感染傷風。迷信的外國人，認爲蜘蛛是財神的化身，把蜘蛛放在口袋裏，便會永遠有錢，但是隨身攜帶蜘蛛是不便的，……

凌波學士

淡公劉

十二、琴師永佩同心結

曾松川納其言，自是遂謝絕歌唱……

邱瓊山之鼠命

明尚書兼大學士邱瓊山，與其妻弟係同年同月同日同時出生者，但瓊山則官途顯赫，其妻弟則中年應召修文，事業之成就，與年壽之修短，如斯懸殊，命理家卻另有說，亦奇矣。

邱濬，字仲深，瓊山人，舉景泰進士，……

喜歡

秦弱蘭

她站住，回頭看他，以目光來詢問：「甚麼？」……

癡人之愛

作者：谷崎潤一郎　譯者：杜萍

……

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。……

商業電台：七時寄語音樂。……

麗的呼聲（銀台）：七時寄語的呼聲……

麗的呼聲（金台）：七時寄語的呼聲……

麗的映聲：……

今日揭幕 名人書畫展

【本報訊】……中國古今名人書畫展覽，由即日起至廿二日止，一連三天，定於今日上午十一時揭幕……

足總接納輿情 設九龍售券分處
已與會計師商洽

【本報訊】足球總會最初是準備於本月十九日召開執委會議，其後又將會期改於本月廿二日（星期四）下午舉行，[illegible]

東南預售券 擬提前發售

[illegible]

昨日聯賽特別場
陸軍和空軍
三比三戰情尙緊湊

【本報訊】甲組足球聯賽，昨（十九）日有一場在花墟球場舉行，由陸軍與空軍兩隊對壘，結果以三比三和局結束，各得一分。

陸軍實力原比空軍略勝，但昨日陸軍未能發揮水準，[illegible]

陸軍先拔頭籌
上半場二比二

[illegible]

基路士開門球
中碧利彈入網

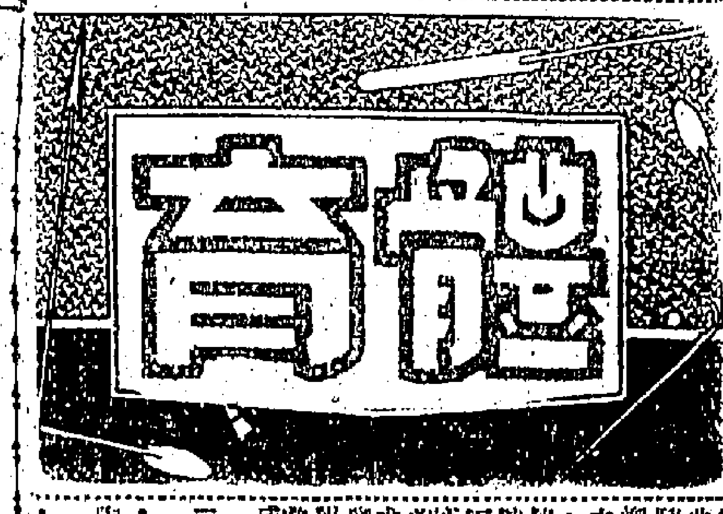
[illegible]

哈林黑人籃球隊
下月來港獻技
雜技團將同來

被稱為「籃球魔術師」之美國哈林黑人籃球隊，一行將於一九六一年一月五日、六日及七日一連三晚在香港[illegible]

甲組足球聯賽成績
（截至十二月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	八	〇	〇	卅九	五	十六
愉園	八	六	二	〇	卅一	五	十四
九巴	九	五	三	一	卅一	五	十三
東昇	七	五	一	一	十七	九	十一
星島	八	四	一	三	十七	十一	九
警察	八	四	〇	四	廿一	十八	八
傑志	八	二	三	三	廿五	十五	七
加山	七	二	一	三	十五	十二	七
[illegible]	八	二	一	五	十五	廿六	五
東方	九	一	二	二	十五	十九	四
光華	八	一	一	六	十六	廿二	三
空軍	八	一	一	六	十二	廿三	三
陸軍	八	〇	〇	八	十二	廿三	〇



端正校運會
昨圓滿結束
初中一獲總錦標

【本報訊】端正中學第九屆全校運動大會，昨晨九時，假加山南區運動場舉行，計分男女子甲、乙、丙共六組角逐，[illegible]

女子籃球聯賽
今晚三仗上演
昨晚中青自力各勝

香港業餘籃球聯會主辦公開女子組籃球聯賽，今晚有三場舉行，七時，[illegible]

（陸軍）馬添、羅打、[illegible]

（空軍）[illegible]

左翼巨無霸
守門坐地下

[illegible]

萬年青抗議事件
籃聯昨開會討論
決定再押候三天

【本報訊】萬年青籃球隊，因不滿籃聯裁判[illegible]

東埔寨擬邀請
港籃球隊往賽

【本報訊】東埔寨首相府[illegible]

中央 香港 真光 光明 皇宮 龍城 華樂 金星
明日起聯映
商台廣播小說改編倫理悲劇
鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 梁醒波
林家聲 鄭君綿 文蘭 林國威
聯合主演
飄零恨
信誼公司榮譽巨獻
商台一時半賀的二時版插本片劇情歌聲敬請欣賞！

金華 新舞台
今天聯映一天
梁祝恨史
全部伊士曼七彩歌唱片
十送深情三年厚愛
芳艷芬 · 任劍輝 出演佳旅

金陵 只今天映
全部七彩粵語歌唱片
寶鼎明珠
翻劍郎 文蘭 梁醒波

國民 只今天映
依舊桃花笑春風
張瑛 紅綫女 主演

中央 只今天映 五場獻映
粵語社會倫理奇情巨片
人隔萬重山
張瑛 紅線女 梅綺
明日換映
飄萍恨

貝光 即映四場
武俠奇情超曲折刺激巨片
蕭芳芳 天才童星客串主演
雪峯魔女
于素秋 石堅 林蛟 任燕 李香琴 陳寶珠 聯合主演

新世界 百樂門 東方 麗斯
木馬屠城記
地獄梟雄
獨臂擒七虎
Day Of The Outlaw
八大盜
瘋狂春夢

東樂大戲院後晚開演大龍鳳鑼鼓粵劇團
先演六國大封相
是晚八點正開演徐子昂編撰奇情曲折哀艷大名劇
十年一覺揚州夢
夜戲券價：由六元至七元七
星期六日一戲一點半：艷后 情桃 雙虎 將
日戲券價：二元四元七元
經理：何少保　劇務：徐子昂　佈景：陳慶祥
麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 劉月峯 余蕙芬 李奇峯 少新權 阮兆輝 陳好逑 林家聲
注意星期天日戲一點半開演：十年一覺揚州夢
今天早場 三女俠

麗聲·皇都
今天獻映
兩院保證
自有影史以來最厲害最迫真的戰事巨片！
緊張過「聯邦間諜網」！

麗聲·皇都
聖誕節隆重獻映！
漫畫大家和路迪斯尼之勁敵麥士菲利查懈出心裁傑作！

特藝七彩 片上中文

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

第十八屆工展專刊

金錢廠周士心為關玉蓮造像

金錢熱水瓶廠工展攤位的主持人周士心先生，天賦藝術之才，妙筆生花，其作品早已飲譽全國，近且爲其攤位參加「工展小姐」競選的關玉蓮小姐造像，由關小姐親筆簽名，刻在攤上，乃出品廣告於攤中，特別引人注目。圖爲周士心先生所造的關玉蓮小姐肖像。

駱駝牌多彩漆大受各方歡迎

國民漆廠的駱駝牌多彩漆自面世以來，大受各方歡迎，日來在工展會陳列，更博得觀衆之好評。據指出：駱駝牌「多彩漆」爲一劃時代之貢獻，花紋新穎，且具如下優點：

不滅脫屑，漆面耐久，毋須經常翻新。可抵禦經常洗刷，肥皂及潮濕，均可施用，無損漆面，污垢易於清除。漆面堅實，比其他漆油更具抵禦碰撞力，不易脫落。

「多彩漆」色素富吸引力，漆面活現有深度立體感覺。施用「多彩漆」能隱蔽物件本身缺點作用，如塗於利用，此漆花斑可令較小居室形成寬敞。本品經久耐用，非其他普通塗料可比，施用時絕無漆霧飛揚，工作殊爲簡潔。

「多彩漆」最宜噴塗，適於上等建築物各種材料。特別介紹，如依照本漆用法，「多彩漆」一可施用於下列各種不同物質：水泥、三合土、灰、沙批擋、石板、泥、磚、五金、木板、夾板、陶器、皮革、紡織物等。漆膜如色含有數種不同物體存在者，如五金、水泥、木板等，施用「多彩漆」後，一概不露。

澳督馬濟時讚賞鱷魚恤

有東方賭城之稱的澳門，與香港一水之隔，澳督馬濟時氏，日前因事來港，並到工展會參觀，對鱷魚恤甚爲讚賞，謂：「工展小姐與貨品，同樣吸引顧客的，只有鱷魚恤攤位。」（圖爲澳督在鱷魚恤攤時攝）

白桂油新廠開幕 七明星主持剪綵

安南白桂油乃採選上等「安桂」、潮州、多種油等配合珍貴中西藥材，以新頴科學方法提煉而成，功能預防百病，治療百病，藥食兩宜，效驗神速，活人無數，面市以來，風行天下，遠至西半球南美，近在港澳，無不家傳戶誦，乃有藥油之皇之稱，乃該廠主人鍾仁存氏之雄才爲異衆，根據精神照料下，更爲生產形勢之需要。

安南白桂油產品，業經由港府註冊商標，經衛生局化驗，許爲成份充足之藥油，故無論參加任何展覽會展出，均獲得最大之成功，抑或由本港大藥房販賣，俱受廣大顧客之熱烈擁護，及各界人士讚許，成爲功效最大，銷路最廣之藥油也，以是業務一日千里，蒸蒸日上，現該廠主人鍾氏爲適應需要，引進現代化科學化煉油設備，今後對全世界遠近各地之猛烈銷油需求，當可應付裕如也。（十八）日下午一時舉行新廠開幕典禮，敦請政府首長、紳商賢達蒞臨指導外，並敦請電影明星張仲文、樂蒂、林鳳、杜娟、高尚、秦萍、雪妮七位小姐（排名不分次序）等主持剪綵，並由白桂油廠主人之女公子鍾妙香、鍾妙森小姐陪同七大明星，剪綵禮成，盛況空前。

又訊：工展會白桂油九層寶塔攤位，特別派出明星張仲文、樂蒂、杜娟、高尚等小姐到攤，盛況空前，熱烈非凡。

各界選購紅A牙刷

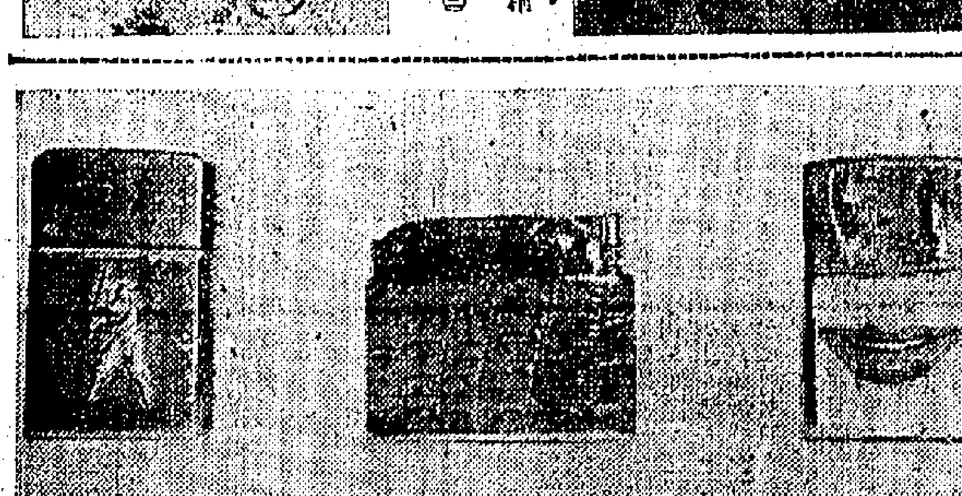
工展第二街星光牙刷廠，各種紅A牙刷，因精美耐用，特別暢銷，因其貨式齊備，且有不少新貨及學生刷供選購。圖爲星光廠攤位。

鋁聯攤位參觀者衆

香港鋁業聯營有限公司攤位，自榮獲優勝比賽冠軍後，連日到場參觀者，異常擁擠。該公司出品各種鋁器，因精美實用，皆有良好之印象，外商亦予以好評。圖爲三元牌鋁器之一部份：㊀茶煲，㊁雲木柄茶煲，㊂烘式品烘。

豪華打火機工展會暢旺

樂源金屬製造廠的新型打火機，亦日在工展會異常暢銷。



工商界

美電好金鈔價穩 宋紙市況仍呆定
K金尾盤二六三·三七五 期鈔尾盤成五·七〇二五

【本報訊】昨天倫敦轉口勞乙式二·七九，紐約轉口勞（紐約）一·八〇五，昨午市好友炒今市轉口勞報價，故期鈔價一度縣升至五·七〇五。倫敦金價報乙式三五·四五——三五·六〇。美電最高五·七一七五，最低五·七一五，電鈔差價·〇一三七五，大鈔加水五元。通天單最高五·七〇六二五，最低五·七〇三七五。加單最高按五·八〇二五，最低五·八〇。宋電按一·七三七五，電鈔差價·〇一式五（差價太少）。

K金早市頭盤二六三·三七五（前收市價二六三），最低二六三·一式五，午市尾盤與早市頭盤價乙式，仍只有·二五上落，平息，上牌無現貨交收，易水乙式。

期鈔早市頭盤五·七〇，最高午市五·七〇五，最低五·六九八一式五（早市讀息後），午市尾盤五·七〇二五，去息一·一四元（頂欄），共有升帖·〇〇五六二五，收市，皆人心向好之故，但未因去頂欄息而軟弛，更未因金商有賣盤（期鈔）而終能以五·七〇二五收市。宋紙早市按一·七一五，午市尾盤乙式，加頂欄息六角九仙，候交，無起跌。（恒）

本港米價扳硬 緬米標購者多
昨市大盤成交六千餘包

【本報訊】本港米市，走勢趨好，昨（十九）日成交六千餘包，各級上米碌價每担扳升三、四毫，其他米價亦趨堅穩。茲將成交價錄如下：金邊紅壁糯粘每担成四十五元三，暹印粘四十元零八。泰國新花暹運大米每担五十一元八，肥鵝蝦大米五十二元半，齊眉五十二元八，實踏粘大米四十八元半，西施大米五十二元七，紅西施大米四十八元三，紅地圖大米四十八元，烏B大米四十四元二，青珠米碌卅五元九，暹飛輪米碌卅五元八，青骼粘米碌卅三元五，西施米碌卅五元四，暹西施米碌卅二元三，紅石榴米碌卅六元，貴暹芝米碌卅三元九，Ｉ號米碌卅一元半，碎米卅二元三，大陸齊眉米五十四元八，絲苗五十元零三，新興白米卅三元半，油粘四十六元三，碎米卅八元三、卅四元半。

據米商消息：緬甸米，農林部上週招商投標，今年剩除緬米九千另六噸，前日截止投標，後，據來電稱，爲完成交二十噸，獲克以每噸三十九英鎊五先令標得，白米一萬一千一百七十噸，每噸以七十七英鎊至七十八英鎊不等，現已在洽商中，歐洲庄一號小較白米二千五百六十噸，標價三十六英鎊五先令，日本庄二十五巴仙小較白米一千三百五十噸，標價三十四英鎊，以上三宗係爲中東方面國家購得，其他緬甸米尚餘一萬五千噸以下，仍在收盤待售。（日）

年貨趕運星馬 三七易貨轉靜

【本報訊】星馬方面向本港訂購之年貨，正在趕緊運出，至於港星印之三角貿易，近又轉靜，貿易消息：印尼三七易貨證，昨市稍爲疲軟，惟出商對什貨證需求稍有增加，米糧及建築材料易貨證，均依然冷淡，貼價抑低。

據悉：印尼國營機構，由香港及日本訂購之貨物，陸續運到，物價逐漸下跌，商家輸入貨物失去信心，同時，時常作「突擊性」的檢查商家服務，以及施行麻煩的入口手續，使商家缺乏信心，三七外滙寄匯貨物，除暫減少，惟星方三七易貨證，來存均屬有限，昨日成交較多之新什貨證，買方付出貼價爲二十九巴仙半，現什貨證按七十二巴仙。（日）

香港遊艇運抵洛港

【環球社洛杉磯訊】洛港港務局發言人稱：手工造的遊艇在美愈來愈受歡迎，輸入日漸上增。上週由挪威克來文物斯輪布郎斯維爾號（RONXVILLE）從香港運來一艘遊艇「海巫」號，重二九、九九八磅，爲香港仔美國商船公司造。

西德滙價調整掛高

【本報訊】昨（十九）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將西德滙率予以調整，計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

西德滙賣出價由七二·六二五馬克改爲七二·五六二五馬克，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五馬克。（金）

港緬線貿易下月將好轉
商家申請外滙陸續批出 仍側重向產區直接輸入

【本報訊】頃據貿易商消息，港星兩地對緬甸輸出貿易，下月可能轉呈活躍，緬甸商家向該國政府申請之外滙，最近已陸續批出，緬商經開始向星馬、香港、日本、印度及大陸洽購各種原料及日用必需品。

據有關商家稱：緬商輸入貨物，目前主要仍側重由產區直接入口，因產生地區貨品之價較爲低下，輸入利潤較爲可觀，向星洲購則多數未能化算。

緬商日昨向星洽購的貨品，包括滑香油及鹹魚干，惟尚未有任何成交。該國商家亦有向馬來亞洽購椰油。至於棉織品、布料、搪瓷、日用品及什貨，則多由印度輸入，將向香港、日本及大陸輸入。（日）

樹膠市況堅穩 昨市普漲一仙

布倫抵洛港後，將即由卸汽車搖擺開駛進卸下，爲勞泊之五月花型比爾拖斯遊艇拖走，帶給買主新港泊艇公司經理勞物斯靜。

巴兄卒讚：他前來香港時，曾參觀過本港船塢造船情形，他曾見有造五百呎長輪船，但他及南加州人士均留意愛賞有東方情調之中國帆船，故此那船在美極有名，他除本港外，只有挪威也手工造各種遊艇，輸入洛港。

一度有過相當的交易外，其餘交易不多，原因工廠採購甚少，原因可能係避免被徵收存膠稅，此亦爲促使需求遲滯之另一項因。

【本報訊】星洲膠市，由於有少數膠商需作補進細缺，市道回穩，然其波動幅度狹窄，就整個市勢而言，似仍欠缺推動力，昨日之行情，一號星膠由八角六仙漲至八角七仙（比去週尾市漲一仙），二號星膠由八角五仙升至八角六仙（漲一仙），三號星膠由八角四仙進至八角五仙（亦漲一仙）。

紐約市場去週之樹膠期貨市情，曾反映出外國市場報落及當地之工廠購入亦呈稀。

【本報訊】星洲膠市，一號煙花片士合二十點，正月貨遞價廿八仙四〇，起十四點，三月貨遞價廿八仙六五，起十五點，五月貨遞價廿八仙七五，起二十點，正月貨遞價廿八仙七五，起三十點，七月貨遞價廿八仙，起三十點。除在週間因膠價低而約下降約半仙時價每噸減少。

美國商務部最近指出：世界天然膠今年產量較去年減少，今年首九個月世界天然膠的產量估計爲一、四三五、〇〇〇長噸，較去年同期間產量一、四八五、〇〇〇噸減少。（金）

散庄糖精市定 孟山都貨微跌

【本報訊】西環糖口：本散庄糖精粗粒者每磅四元一角半，孟山都糖精，因有新貨運到充塢，其價微回，每磅由八元四降至八元。（日）

股票市普暢昇
滙豐銀行漲廿五元 油蔴地小輪昇三元

【本報訊】昨日股票市普呈活躍，成交總值五百五十萬元，各股以九龍燈、電話、會德豐紡織及信託較弱。

價昇者有：滙豐銀行昇二十五元，滙德豐昇一角，黃埔船塢昇一元，均益倉昇二角，大酒店昇五角，置地昇二元，油蔴地小輪昇三元，（紅股）昇四元，（細股）昇一元，九龍燈昇二角，香港燈昇二角，電話昇二角半，青洲英坭昇二元，牛奶昇二角半，屈臣氏昇五角，香港煤氣昇二角，雅富利士昇三角。

價下挫者有：九龍倉挫二元，太古船塢挫一元半，信託挫二分半。茲將昨日成交數值列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一、四四〇．〇〇	一、四四〇．〇〇	一、四二〇．〇〇	二四五
會德豐	九．五〇	九．五〇	九．五〇	七〇〇〇
黃埔船塢	一一四．〇〇	一一四．〇〇	一一四．〇〇	二六〇〇
九龍倉	二六四．〇〇	二六四．〇〇	二六四．〇〇	二六四
均益倉	二三．八〇	二三．八〇	二三．八〇	五九〇〇
大酒店	四一．七五	四一．七五	四一．五〇	五五〇〇
置地	七四．五〇	七五．〇〇	七三．〇〇	二九〇〇
油蔴地小輪	一一五．〇〇	一一五．〇〇	一一四．〇〇	一三八〇
（紅股）	一〇九．〇〇	一〇九．〇〇	一〇六．〇〇	一三五〇
（細股）	九七．〇〇	九七．〇〇	九七．〇〇	六五
九龍燈（除息）	二六．四〇	二六．四〇	二六．二〇	一九一四九
香港燈	二九．七〇	二九．七〇	二九．五〇	二八〇〇
電話	三八．二五	三八．二五	三八．〇〇	一〇七〇〇
青洲英坭	六四．五〇	六四．五〇	六三．〇〇	四六〇〇
牛奶公司	三二．七五	三二．七五	三二．七五	三〇〇〇〇
屈臣氏	三八．〇〇	三八．〇〇	三八．〇〇	一〇〇〇
會德豐紡織	八．四五	八．四五	八．三五	二六〇〇〇
南洋紗廠	一四．六〇	一四．七〇	一四．六〇	七三三三
聯合機器	五．六〇	五．六〇	五．六〇	二二〇〇〇
太古船塢	七二．〇〇	七二．〇〇	七一．五〇	式二〇〇〇
雅富利士	二五．五〇	二五．五〇	二五．四〇	二一〇〇〇
信託公司	一．九二五	一．九五	一．九二五	十一萬四千
煤氣公司	一六．一〇	一六．一〇	一五．九〇	三九〇〇
遠東企業	一五．二〇	一五．二〇	一五．一〇	二一四〇〇
海化大同	四二．〇〇	四二．〇〇	四二．〇〇	二〇五

香港金融行情表

民國四十九年十二月十九日

九四五K金	
開市	263·375
收市	263·375
最高	263·375
最低	263·125

美鈔期貨	
開市	5·70
收市	5·7025
最高	5·705
最低	5·698125

宋紙	
開市	1·715
收市	1·715
最高	1·715
最低	1·715

美電	
最高	5·7175
最低	5·715

通天單	
最高	5·70625
最低	5·70375

雜幣	
加拿大紙（大）	5·7825
加拿大紙（細）	5·7625
大坡紙	1·848
細坡紙	1·836
新婆羅	1·10
留幣	·99
人民幣（大）	·95
人民幣（細）	·87
正鎊	15·90
雜鎊	12·62
埃及鎊	10·50
南非鎊	15·63
東非鎊	15·25
西冷紙（百計）	84·00
印尼新樹盾	83·00
法郎（萬計）	113·75
瑞士（百計）	180·00
日本紙（萬計）	148·25
合幣	128·00
合滙	132·50
暹羅（百計）	26·10
寮國紙（千計）	56·00
新貢（千計）	58·50

瓜子多到 市價回順

【本報訊】今年之紅瓜子市，原未届當銷而首先激起市情之劇烈波動，其價格曾因貨底疏乏致頭達高峯。如非因價高招徠，使外地貨爭相運來，其市道仍可維持站定。嗣因首批西貢「冰切生瓜子」首批徵逐運到，先日所到之新假貨廿餘噸，僅有數噸以每担一百四十元之成價沽出，跟齊又有二三十噸新假貨相繼運到。由於來勢洶湧，又適逢一批大陸下價瓜子及另一批廉價金邊瓜子先一步到，至當前之市已被佔先。因此，該批新到來之西貢冰切瓜子之銷情頓告受挫。影響所及，迫使大陸之下價瓜子首先報順。查新假開到之潮州瓜子，碼頭交收每担以二百三十元叫沽，亦乏買家支持，而一般中上貨如南雄及韶州瓜子，市道亦弱。前者每担按三百二十元，後者按三百六十元。又如當前以疏換見稱之上價雙瓜子，貨盤亦不敢過度抬持，如有實際買家，可有商量餘地。

米粉市雖不適時令，惟台灣所產之米粉，倉仍有貨客吸購，倉交現貨有五十件沽出，每担成價爲二十四元。泰國米粉有一批新貨運到，碼頭交收每担以四十三元成交，計有五十箱沽出。柿餅市道堅穩，潮柿有外國辦庄址購，每担以一百六十元沽清，安溪柿餅仍企住一百四十五元，雙貨柿每担成一百四十元。（金）

工商簡訊

△紅鉛丹，一號英國貨價昔呈疲軟，行上貨價每担低賤一〇〇元。澳洲一號鐵桶庄貨，每担低賤一〇〇元。澳洲五六〇磅木桶庄貨，一〇〇元。德國五六〇磅木桶庄貨，同按一〇〇元。

△士力片，按九八元。台灣貨家追吸不懈，昨市交投暢，印度一號一六四兩箱庄貨，本月下旬到的，每担以二一二元，及二三三元先二元。

俊昇成進百箱，隨現時新訂價由早陣之二一六元升至二一九元。

谷白塗，做粉絲做馬，水莊一號一四〇斤麻包庄貨，每担以二一五元成出，台客吸入。

桃膠珠，台客購買股切，貨盤昨又提高一分，漲丹一號一加公斤麻包庄貨，每磅議以一元二角二分址購三噸，惟沽主仍未允放手，堅持一元二角三分。

京華
今天盛大獻映
霍士公司超級巨獻 滑稽諧趣鉅片
糊塗外交官 中文字幕
泰利·湯馬士 彼得·施拉亞斯 主演
今早場：飛虎雄師
後天獻映：肉感巨片 風流學債難償

地址：九龍荔枝角
門票大小一律二毫半
荔園
六號A·六號B·六號C
六號D·12號·12號B
·大坑巴士直達門口
第一劇場·外國電影
三點 六點 巨片
山河淚（全部免費）八點正
九點 九點 主演
第二劇場·粵劇
粵劇團（夜戲七點半）
鐵膽屠龍（後座免費）
第三劇場·中西電影
紅粉兵團
（時間）七點 八點 九點 十點
（價目）六元 二元 一元 七元
第四劇場·電影
蔡中興 建洛陽橋（八點正）
人生如此（六點 三點 九點）（全部免費）
歌唱趣劇
七點九點上演
蠟像夫人（後座免費）
動物園
中午十二時開放
水陸奇禽·珍禽異獸

樂宮
明晚九點三十分
優先獻映一場
蓋世名片
片名恕不宣佈
大明星主演！大導演作品！限映一場此後會期未！
座價照常 請即定票

世界電影節展覽會 聯美影片出盡風頭

第三屆世界影展節覽大會，今年在墨西哥城與阿加柏爾哥兩地舉行，會期由十一月十八日起至十二月六日止。

這個大會的工作是將世界各個電影節的得獎片展覽出來，作一次總的檢閱。

今年大會中最出風頭的是聯美公司，被選出的片達五部之多。這是史無前例的。

該五部片名如下：THE FUGITIVE KIND（港譯「慾火情焰」）、THE APARTMENT（港譯「桃色公寓」）、TUNES OF GLORY（「光榮之管」）、INHERIT THE WIND（「承風」）、NEVER ON SUNDAY（港譯「癡漢淫娃」）。

「慾火情焰」是田納西威廉斯原著改編，在西班牙與德國的影展獲獎。女主角鍾麗泰絲得「最佳女主角」榮銜。合演者尚有馬龍白蘭度與安娜麥兒妮。該片十一月廿一在大會放出。

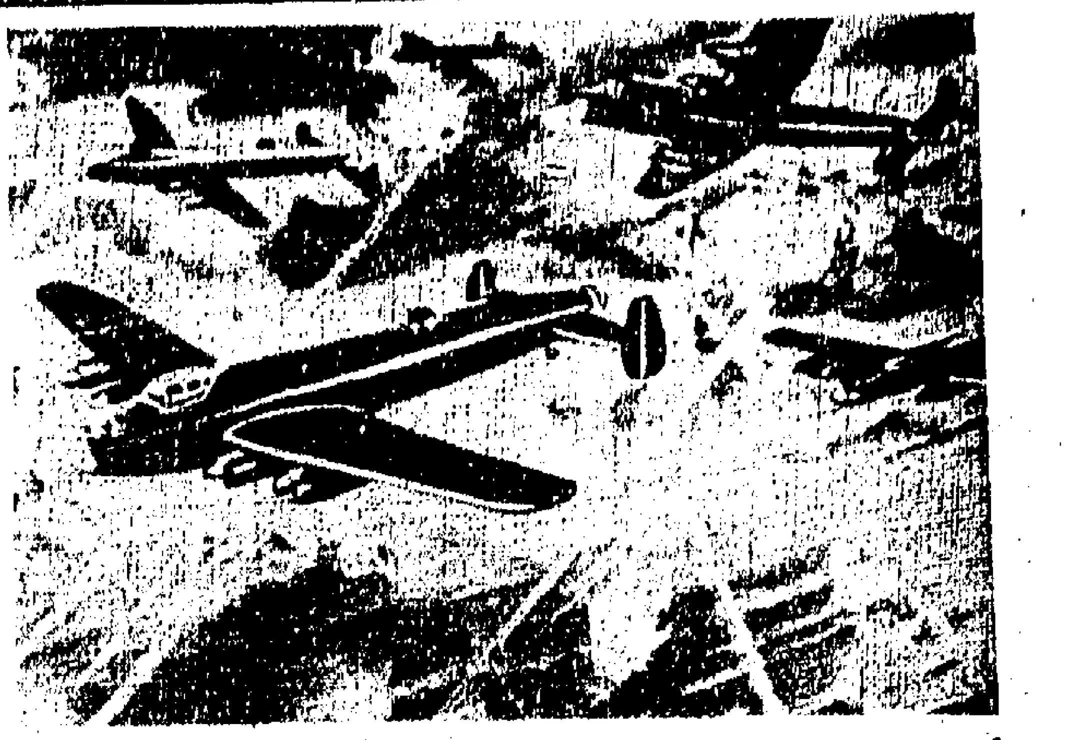
「癡漢淫娃」已在康都麗聲線推出，第二部「桃色公寓」亦將在元旦於娛樂皇后麗聲線映出。其餘三套亦將繼續推出。

「桃色公寓」乃大導演比利維特傑作，十一月廿六日放出。女主角莎莉麥蓮在最近結束的威尼斯電影節中獲「最佳女主角」獎。

「承風」（直譯）乃獲柏林國際榮銜的巨片，十一月三日放出。片中有三巨星佛德烈馬殊、史賓沙德烈西與佛德烈馬殊在柏林電影節中獲「最佳男主角」獎。

「光榮之管」（直譯）由阿歷堅尼斯與約翰米路士合演，在威尼斯電影節中獲「最佳男主角」獎。十一月廿九日放出。

「癡漢淫娃」女主角梅蓮娜麥高麗在康城影展獲「最佳女主角」獎。該片於十二月六日放出。合演者尚有……影片本身則得當年電影節「最佳電影」獎。



「飛彈殲滅戰」中，大轟炸的精彩緊張場面。

戰鬥激烈間諜鬥 飛彈殲滅戰

飛彈是當今最犀利的一種武器，而在第二次世界大戰末期，德國的V一飛彈曾作英倫，引起了極大的恐怖和損失。這一部「飛彈殲滅戰」（THE BATTLE OF V-1），便是描寫希魔研究飛彈，及英國與波蘭的特工人員合作，從事破壞及偵探德國的飛彈秘密！

「飛彈殲滅戰」由頭緊張到尾，鬥智鬥力，充滿爆炸性，間諜戰、狙擊戰、游擊戰、大轟炸、大破壞，有驚有險，緊張萬分。

本片由「宇宙洪荒」及「帕媞驚魂」男主角性格巨星米高蘭尼，「賽蒂之戀」及「逃犯」的英俊小生大衛顧，「神鷹武士」美豔女星柏杜茜甸娜，「吸血殭屍」的主角愚玉士都化李，四大男女明星主演。

「飛彈殲滅戰」是一部動作多於一切的戰爭片，絕無冷場，麗聲與皇都即將放映。

娛樂

影壇巡禮

葉楓雷震相得益彰

葉楓在「睡美人」的演技，發揮得淋漓盡致，小生雷震把男人單戀時的情緒，也刻劃入微，所以兩人在演對手戲時，光芒就相當的。從這個地方去批評國片，的確是大有進步，這是打開市場的主要條件，具備這個，固不必過份憂慮市場問題而抱杞憂也。

南北和，開年可公映

「南北和」完成了拍後的配音與剪接工作，馬路上的大幅廣告也出來了，行人對兩個濃眉的女主角和一對大阿福似的老爪，無不好是欣賞一番，這個針對此時此地的實際現象取材的故事，開年上映，以迎祖國來一片新奇的歡笑。

李香君讚今年工展

據李香君告訴我，今年工展會比往年更熱鬧，瀰漫街，中間那一段坡道，尤其生色，以往只是一片平地，加上十條街，穿過一次，就會索然無味，今年這樣，走了平路，又有坡路，彷彿昔日郊遊一般。工展一一期間是品評，自是聊作冒險的了。

今年時興的賀年咭

劉恩甲問吳家驤：「今年聖誕卡，時興那種樣子的？」吳家驤說：「有兩種，一種以前的老樣子，一種是今年新出來的新樣子。」劉恩甲聽聞說：「算你會分析。」

從「盲目的愛情」談張仲文的新戲路

由卜萬蒼導演，張仲文、杜娟、張沖、蒲飛等擔任主角的「盲目的愛情」，是一部極富人情味並且聯合主演的文藝倫理巨片，它對人類善良天性的表現，以及對青年男女戀愛期間的心理均有細緻深刻的描寫，因而演出前演員，也都必須有深刻而真實的情感表現，方能有精彩的演技。

張仲文和杜娟在片中分飾兩個女，張沖扮演青年新聞記者，蒲飛則飾演一個視愛情為兒戲的玩弄主義者，故事便是圍繞着他們四人身上發展。這四個角色，都是當前國片影壇上的一流人才，不但對電影藝術工作有相當經驗，演技亦甚精湛，他們各顯其能，入戲相當理想。

張仲文自演出「曉風殘月」一片後，她在觀眾腦海中已留下一新的印象，在該片中她所飾演的那個溫柔樸實，但歷盡滄桑的女人角色，與她過去在銀幕上所塑造的放蕩、浪漫的角色，顯然是一個很大的轉變。如今她在「盲目的愛情」一片中，扮演一個屈辱坎坷的中年女人，與「曉風殘月」片中的角色性格相近，自然是駕輕就熟，不過，她在「盲目的愛情」一片中，要較之在「曉風殘月」片中，扮演一個在情感上比較更有深度的劇中人物，前者較後者更有發揮，且需要更深入的演技。因為她扮演的，乃是一個在情感上極富矛盾的女人，……與「男女之間」的愛，這兩種愛，經常在她腦海裡鬥爭着，令她受盡精神痛苦，這是一個很難刻劃的角色，可是，張仲文卻憑了她高度的演技天才，把這個善良人物演得細緻維肖，十分成功。

過去一段時期，張仲文主演的影片雖有極高的票房紀錄，但對於她的藝術才華卻始終未能得到充份發揮機會，這對她可說是一種損失和遺憾。同時，她也早就有心多次參加文藝演出的願望。由番扭轉主演「盲目的愛情」，以戲路言，這類角色乃是她一個新的嘗試。她對這一次嘗試非常重視和珍惜，而且具有莫大的信心。

「盲目的愛情」女主角——張仲文。

交通版

明年元旦施行 空運貨物新條例

國際空運協會專刊登載 全世界航空公司將行

【本報訊】據英國海外航空公司消息：國際空運協會業已刊行一本新版的世界航空公司搬運特別貨物新條例。世界一百卅六間航空公司定明年一月一日實施。

該條例首次以法例手冊方式發行，條例內容有關包裝、標紙、處理及裝載貨物須要特別料理的實例（幾及二千二百例由一百廿七散頁縮隔為八十二頁之手冊刊行。該條例是第六版，已由有關之政府批准，若干國家且採取為航空法例，強迫各航空公司在飛航時執行。該種要之空運條例，現時為各航空公司收貨辦事處使用，實為考慮及空運之安全而設。負責擬具該條例之國際空運協會小組主席，為英國海外航空公司消防監督J．C．艾神特。（楚）

指導僑生返國升學 台灣東吳大學校長施季言昨由港返台

台北東吳大學校長施季言，在港逗留六日，現已公畢，昨乘民航公司客機返台。施季言數日前由台來港，有關東吳大學校務與本港教育界有所洽商及辦理指導僑生返國升學事宜，極為學界所歡迎，……有本港名流及教育界多人。

圖為東吳大學校長施季言，昨乘民航機離港返台。（啟歷之小姐等，均在機場歡送）

法航均輝公司合辦 聖誕節日本旅行團昨乘噴射機飛東京

【本報訊】法航均輝公司合辦之聖誕節日本旅行團一行十餘人，業於昨日下午七時，乘英國海外航空公司波音七零七噴射機由港直飛東京，欣賞多季東洋風光。此為本港旅行團乘坐噴射機旅行之首次。今日此次旅程及聖誕節目，較前更為豐富。今日尚有數團員繼續飛往日本會合。該公司經理黃中孚二日，預定在日本逗留十日，遊覽各地名勝。高級職員淺成林及……

菲總統代表今返馬尼剌

【本報訊】菲律賓總統加西亞私人代表羅路夫婦及其女公子等，擬定今（廿）日下午四時廿分乘國泰航空公司班機離港返馬尼剌。

（……）擬與一切……各國貴賓及親友數十人到機場送行，情形異常熱鬧。（杜）

港澳輪

德星	下午二時半開
大來	下午五時半開　週末下午三時開
佛山	半夜十二時開

九廣車時刻 英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

截信時間

今（二十日星期二）空郵

印度信件上午八時；日本信件上午八時；泰國、東南亞、北婆、緬甸信件上午八時；越南、印尼、法國信件上午十一時；包裹上午十一時；巴基斯坦、錫蘭、埃及、中東、非洲、英國、歐洲信件上午十一時；包裹上午十一時。

大陸澳門截郵時間

中國大陸信件下午六時（空郵平郵）；澳門信件下午一時，下午四時，包裹正午；星期六信件下午三時、下午五時、下午一時、包裹下午六時正午；星期日信件下午一時、下午四時。

平郵：菲律賓信件下午一時，包裹正午；夏威夷、美國、中南美洲信件下午二時，包裹下午一時；澳洲、紐西蘭、非洲信件下午三時，包裹下午二時；越南、馬來亞、北婆信件下午六時；緬甸、印尼信件下午五時，包裹下午五時；英國、歐洲信件下午六時，包裹下午五時；伊朗信件下午六時；加拿大信件下午五時，包裹下午六時；菲律賓信件下午五時，包裹下午六時；東埔寨信件下午六時；錫蘭、英國、歐洲、丁……信件下午二時，包裹下午一時。

明（廿一日星期三）空郵

日本信件上午九時，包裹上午九時；關島信件上午十一時，包裹上午十一時；泰國、印尼、巴基斯坦信件上午十一時，包裹上午十一時；中東、埃及、非洲、英國、歐洲、丁……信件正午；菲律賓包裹上午十一時，信件下午一時；台灣包裹正午，信件下午二時，包裹下午一時；夏威夷、美國、中南美洲信件下午二時，包裹下午一時；澳洲、紐西蘭、非洲信件下午三時，包裹下午二時。

平郵：砂勝越信件下午六時，包裹下午五時；印度、埃及信件下午六時，包裹下午五時；泰國、緬甸、越南、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭……；東埔寨信件下午六時，包裹下午五時；菲律賓、德國、意大利、比利時、西班牙、葡萄牙信件正午，包裹上午十一時，加信件下午二時；瑞士、荷蘭、奧地利、丹麥、古巴……包裹下午一時；日本、加拿大信件下午二時，包裹下午一時。

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午七時卅五分
英航	印度星洲	上午十時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度仰光	下午四時十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午七時十分
國泰	馬尼剌	下午十時五分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時廿五分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午七時五分
印航	印度曼谷	上午八時卅分
瑞航	東京	上午七時卅分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午二時卅分
寮航	永珍	下午二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	東京	上午十一時卅五分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	上午十一時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
民航	台北	上午九時
日航	東京	下午二時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	東京	上午九時一刻
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午十二時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
威華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿一	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	廿一	隆來
德勒門	貨船	TELAMON	美國菲島	廿一	太古
顯立	貨船	HENRIK	山打根	廿一	多利順
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿一	捷成
西蘭	貨船	ZEELAND	歐洲星洲	廿一	渣華
大飛彼士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲星洲	廿一	太古
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	廿一	多利順
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	廿一	香港東方
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿二	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKRE	美國	廿二	鐵行
施好頓	貨船	SCHOUTEN	紐西蘭菲島	廿二	渣華
柏圖	貨船	BATU	歐洲	廿二	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	美輪
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	廿二	天祥
莎瑪拉	貨船	SALMARA	歐洲星洲	廿二	鐵行
邊麥狄	貨船	BENMACDHUI	歐洲星洲	廿二	邊行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿二	隆來
亞加賓娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	廿二	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿三	隆來
帝光丸	貨船	TEKO MARU	日本	廿三	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿三	太古
鄱陽	貨船	POYANG	山打根	廿三	太古
士打多利	貨船	STR. TORRES	日本	廿三	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿三	美輪
安娜	貨船	ORNA	日本	廿四	鐵行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	華北	廿四	怡和
新和亞利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	廿四	銀行
榮光丸	貨船	EIKO MARU	金邊	廿四	隆來
寮國	貨船	LAOS	日本	廿四	法郵
德蘭達	貨船	DRENTE	日本	廿四	渣華
思連娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿四	天祥

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
德勒門	貨船	TELAMON	美國	廿一	太古
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美洲	廿一	捷成
芝沙連加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿一	渣華
漢堡	客船	HAMBURG	星洲歐洲	廿一	捷成
邊羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	邊行
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
新達	貨船	SUNDA	日本	廿一	鐵行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	廿二	隆來
威華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿二	渣華
西蘭	貨船	ZEELAND	日本	廿二	渣華
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿二	怡和
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	澳洲	廿二	香港東方
芬邊	貨船	FERNSIDE	曼谷	廿二	多利順
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	南美洲	廿二	太平
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	廿三	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	廿三	鐵行
大飛彼士	貨船	TALTHYBIUS	日本	廿三	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿三	美輪
帝光丸	貨船	TEKO MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
柏圖	貨船	BATU	日本	廿三	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	印尼	廿三	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	廿三	隆來
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿四	隆來
顯立	貨船	HENRIK	山打根	廿四	多利順
新和亞利	貨船	SUNNYVILLE	星洲呧哋	廿四	銀行
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿四	太古
莎瑪拉	貨船	SALMARA	菲島歐洲	廿四	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿四	美輪
羅斯	客船	RUYS	南非南美	廿四	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
奇約	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿五	美輪

今日船舶出入口

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
興生（貨）	HEW SANG	婆羅洲	怡和	B泡	上午
新達（貨）	SUNDA	歐洲星洲	鐵行	九龍倉西頭	上午八時
漢堡（貨）	HAMBURG	日本	捷成	A六	下午四時
菲爾摩總統（貨）	PRES. FILLMORE	美國	總統	A二十	上午六時
奉天（貨）	FENGTIEN	日本	太古	A廿二	上午九時
大久丸（貨）	TAIKYU MARU	日本	太平	A七	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
克納馬士基（貨）	KNUD MSK	星洲非洲	捷成	A十六	下午四時
積臣總統（貨）	PRES. JACKSON	星非歐美	總統	九龍倉西頭	上午
大修士（貨）	THESEUS	星洲歐洲	太古	A十	下午四時
佐渡丸（貨）	SADO MARU	美國	渣士利	A五	晚間
多利亞多（貨）	TOREADOR	日本美國	多利順	A四	半夜
摩耶山丸（貨）	MAYASAN MARU	美國	東來	A十二	晚間
成都（貨）	CHENGTU	婆羅洲	太古	A九	上午十時
西雅圖丸（貨）	SEATTLE MARU	美國	香港東方	A十五	上午六時

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"
十二月廿三日落貨即日啟行前往石叻巴生庇嚨及澳洲西部福利文杜埠
貨艙位……請移玉至本公司……
澳洲西部福利文杜埠 鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
滋賀丸 "SHIGA MARU" 十二月廿三日開往星架坡
姬路丸 "HIMEJI MARU" 十二月廿四日開往日本
貴客付貨請到本公司接洽 德輔道中一九二號二樓 電話四四一五五一
代理處 合記公司啟

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東美 往石叻、吡叻 十二月二十日收貨 一月二日開行
樂生 往曼谷、石叻、吉打 三十日收貨 一月一日開行
東英 往大坂、神戶 十二月卅一日收貨 一月二日開行
東星 往沖繩島、四日市、名古屋、橫濱、大阪、神戶 一月十七日收貨 一月十八日開行
東懋 往雪梨、墨爾本 一月廿八日收貨 一月廿九日開行
電話：香港二三八四五 九龍五三三○五五八
總經理怡和公司啟

M.M. 新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往西貢、馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
十二月廿四、廿五日落貨廿六日上午十點開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽為荷
雪廠街五號B太子行地下 電話：26651—4 37346
法國郵船公司啟

港九首輪影院聯合廣告

麗聲・皇都
今天隆重獻映 英國轟動戰爭巨片
緊張「過聯間網」！「邦諜」
米高蘭尼 「宇宙洪荒」巨星；柏杜茜甸娜 「神鷹武士」艷星 主演
飛彈殲滅戰 Battle of the V1
英國及法國地下雄壯史詩 士兵的英烈頌
聯合今天十二點半 電話……

樂聲・大華
最後今明兩天 一點半・四點五・七點半・九點半
二十世紀霍士公司出品 慾火情潮 性感浪漫 巨片
李門巴門 主演；瑪喜雅花；鍾聶賓
慾焰情潮 DESIRE IN THE DUST
新綜藝體影片 電影・中文字幕
熱情如火 明湖擁吻 慾焰高張 抵死纏綿
下期 古國烽烟艷后情 大華今 復活節早場

利舞台・普慶
今天最後獻映 英國本年度奇趣喜劇巨片
利舞台四場・普慶三場
小偷奇遇記 Make Mine Mink
中文字幕 主演：泰利・湯馬斯
普慶 今晚九時 粉花劇 京菊！
利舞台 明天三場 恐怖新片 大集娘！ 兒童不宜觀看
名片？？？ 明晚九時半
今早 ……城古……

娛樂・樂宮
今天隆重獻映
聯美彩色巨片 聖貞德傳 SAINT JOAN 李察威麥 珍絲寶 主演
丹心保山河！塌面浩大！烈燄葬紅顏！故事動人！
聯美二大史詩戰門巨片 非洲肉搏戰！STEEL BAYONET 李奧根倫 基摩 主演
二次大戰北非最戰場 進攻尼斯大破隆美爾！
一片上中文字幕一

新華・豪華
奇情諷刺喜劇！
今天繼續獻映
尤伯連納 美芝娜 姬利 勞高活
全部奇趣演出！
新噱頭！新刺激！新作風！
國王每冒險家 SURPRISE PACKAGE 片上中文字幕
下期隆重獻映 美高梅聖誕佳節特殊貢獻
彩色長篇卡通 仙童降妖記
早十點十二點半 新華；五彩故 豪華